



Porque todavía quedan muchas historias por contar. ¿Quiéres contarlas con nosotros?

Entra, participa, comparte y opina sobre los temas de actualidad.

WWW.LA-TABERNA.ORG

Teresa Perales **Oro en superación**

Expólitica, escritora y 26 medallas en la historia de los Juegos Paralímpicos.

Y además...

DAVID RICHARDSON

El máximo responsable de UEA, “preocupado por el futuro de Reino Unido”.

COLOMBIA BUSCA LA PAZ

El país cafetero vota NO al acuerdo definitivo entre las FARC y el gobierno del país.

ESPAÑA

Mariano Rajoy, presidente del Gobierno después de 10 meses en funciones.



¿Conoces los exámenes **DELE**?

¿Te gustaría acreditar tu nivel de español
con un **diploma oficial** e internacional?

Ahora puedes hacer este examen en **UEA**



+ info: ppl.schooloffice@uea.ac.uk

OPINIÓN

- 4 ARTÍCULO DE ALBERTO
por ALBERTO HIJAZO GASCÓN
- 4 HACER EL BIEN SIN MIRAR A QUIÉN
por MARIÁN ARRIBAS TOMÉ
- 5 FIDEL CASTRO Y SU LEGADO
por HAZEL MARSH

ENTREVISTAS

- 8 TERESA PERALES por NATALIE ALLEN
- 18 DAVID RICHARSON por DANIEL CABEZA
- 36 SERGI CANÓS por JOSEPH BRYANT
- 34 JUAN POSTIGO por LAURENCE RENAUD

REPORTAJES

- 24 DIFERENCIAS EN LA EDUCACIÓN por ADRIANA BECERRA
- 12 RAJOY, PRESIDENTE por ALEJANDRO PÉREZ
- 6 LA FELICIDAD por ASHLEY BOURKE
- 33 LAS CORRIDAS DE TODOS: ENTRE LA TRADICIÓN Y LA ÉTICA por CAROL WALEED
- 16 LA HOGUERA DE LA HISTORIA por CATALINA WRIGHT
- 17 CIENCIA, MÚSICA Y ESTRELLAS por CHLOE FRANKLIN
- 7 INTERRAIL: 10 CONSEJOS por ELAYNA PHIRIPPIS
- 10 LA NAVIDAD EN EL MUNDO por ELISZABETHA RUSU
- 32 JAPÓN: CULTURA Y VIDA por EVA STEINER
- 38 TALENTO, HUMILDAD Y AMBICIÓN por JOSEPH BRYANT
- 22 LENGUAJE DE SIGNOS BRITÁNICO por GEORGIA SADDINGTON y JAMES CHAMBERS
- 36 JUAN POSTIGO, GOLFISTA EXTRAORDIARIO por LAURENCE RENAUD
- 26 UNA GUERRA POR LA PAZ por KHALEA ROBERTSON
- 25 ENSEÑAR, CONOCER Y DISFRUTAR por KATY BAINES



Lo impredecible

Dr. Alberto Hijazo Gascón

a.hijazo-gascon@uea.ac.uk

Especialista e investigador en Lingüística cognitiva y coordinador de la sección en Español de la Universidad de East Anglia.

En los últimos 12 meses la actualidad no ha dejado de darnos sorpresas. Lo imprevisible se ha abierto paso frente a lo previsible, lo tradicional, lo establecido. Tres citas con las urnas han dejado al planeta con la boca abierta. La primera de ellas ha sido en nuestra casa: el referéndum británico sobre la permanencia en la Unión Europea abre la puerta a un periodo de incertidumbre en Europa. La segunda, como hispanohablantes también nos toca de cerca: el rechazo al proceso de paz en Colombia, también por vía de consulta popular. Por último, las elecciones americanas, en las que Donald Trump se ha convertido en el nuevo inquilino de la Casa Blanca, tras una campaña llena de comentarios machistas y xenófobos, especialmente contra los inmigrantes hispanos.

Además, el 2016 ha despedido a algunos referentes del siglo pasado. Por un lado en el ámbito cultural, el legado de David Bowie y de Prince hace que su pérdida se sienta entre los amantes de la música de varias generaciones. Por otro lado, la pérdida de Fidel Castro supone una eta-



pa nueva en el escenario político internacional. Algunos analistas han visto todos estos sucesos como señales de un cambio de época, de un nuevo camino hacia lo impredecible. En los periódicos, en las radios y en las televisiones se anticipan nubarrones en el horizonte, preocupación ante los cambios en el orden internacional y cómo va a afectarnos. Desde luego son preocupaciones legítimas ante un nuevo escenario al que arrastramos varios conflictos, desde la crisis humanitaria de los refugiados (por favor no nos olvidemos de ellos), hasta la crisis económica.

¿Cómo podemos afrontar lo impredecible? A fin de cuentas, aquello que no se puede predecir siempre genera inquietud en el ser humano. Quizá entre las páginas de este número de la Taberna podemos encontrar inspiración para afrontar todos estos cambios. Las entrevistas a Teresa Perales y Juan Postigo, dos grandes deportistas paralímpicos nos descubren a dos personas excelentes llenos de fuerza, constancia y valentía. Un poco de cada uno de ellos nos ayudará a no rendirnos y mirar de frente a lo impredecible.

Cartas al director

¿Te gustaría contar tu opinión sobre algún tema de actualidad en *La Taberna UEA*?

la.taberna@uea.ac.uk

Historias de viajes



Si quieres compartir alguna imagen de tus viajes, envíanosla a...
la.taberna@uea.ac.uk



Hanoi (Vietnam)

Chendo y Éder (Bilbao)

El tiempo ha tratado bien a la encantadora capital de Vietnam, que conserva su barrio antiguo, sus monumentos y su arquitectura colonial, a la vez que deja espacio a las construcciones modernas. Aunque ha recibido varios nombres a lo largo de su historia (entre otros Thang Long o "dragón ascendente"), Hanói no ha olvidado su pasado como queda patente en lugares como el Mausoleo de Ho Chi Minh y la Prisión de Hoa Lo. Lagos, parques y bulevares sombreados, así como más de 600 templos y pagodas, aportan atractivo a esta ciudad que se resulta fácil de explorar en taxi.

Tribuna abierta

Hacer el bien sin mirar a quién

Marián Arribas Tomé

m.arribas-tome@uea.ac.uk

Profesora de español como lengua extranjera en la Universidad de East Anglia.

Paloma Escudero, directora de comunicación mundial de UNICEF, dejaba claro en una entrevista reciente que el bien está al alcance de cualquiera, en los actos cotidianos. Y, efectivamente, no es necesario ni viajar al otro lado del mundo para ayudar a los más desfavorecidos, ni convertirse en un profesional de la ayuda humanitaria. Contribuir a hacer un mundo mejor está al alcance de todos, desde nuestro trabajo, desde nuestra situación, con la capacidad de hacer el bien que todos tenemos. Vivimos en un mundo donde las identidades son cada vez más complejas. Por lo tanto, no se puede acertar intentando meter a las personas en categorías fijas, ni viendo e interpretando todo desde el blanco y negro de los prejuicios. Superar ese tipo de

cegueras y abrir los ojos, sin miedo y de verdad, al valor e importancia del otro como ser humano, simplemente, es la clave para hacer el bien. Más que nunca, sin mirar a quién.

En consecuencia, somos responsables de que nuestro entorno no se convierta en otro país de

tifican con excusas inadmisibles, maquilladas de razón. Su daño puede pasar desapercibido, y sin embargo hieren, sobre todo a quien los produce. Empobrecen, debilitan y discapacitan. El antídoto para esa enfermedad adquirida no puede ser otro que el de elegir hacer una lectura rica y po-



guerras enquistadas, por siempre injustas. Podemos evitar los asedios, los bombardeos y las hostilidades dirigidas al otro, sea quien sea, allí donde estemos. Esos actos de microviolencia y de agresión, que no salen en los periódicos pero que existen, se jus-

sitiva de las acciones y de la presencia de los que nos rodean. Pero, sobre todo, elegir que nuestras propias acciones sean las mejores posibles. Sin ver personas de primera o segunda clase. Ofreciendo el respeto por igual, haciéndonos valedores del bien.

Fidel Castro y su legado

La muerte del líder cubano a los 90 años de edad y la llegada de Trum a la Casa Blanca abre las dudas sobre el deshielo entre la isla y EE.UU

POR Hazel Marsh



En la fotografía, el recién fallecido Fidel Castro a finales de los años 50, poco antes de convertirse en el presidente de la República de Cuba en 1959. ASEBASTIÁN HERRERA.

El viernes 25 de noviembre, a las 10.29 de la noche, falleció el comandante en jefe de la Revolución cubana, Fidel Castro. A pesar de unos 638 atentados contra su vida ordenados por la CIA estadounidense durante la época de la 'Guerra Fría', Fidel muere en La Habana, por causas naturales, a los noventa años de edad. De estatura histórica tanto para sus simpatizantes como para sus enemigos, Fidel, como escribió el historiador y periodista británico Richard Gott en su obituario publicado en *The Guardian* (26/11/16), era uno de los políticos más extraordinarios del siglo veinte.

Los logros del gobierno de Fidel desde el triunfo de la Revolución del 1 de enero de 1959 son excepcionales, y hay mucho que el mundo capitalista podría aprender del modelo cubano. Según el Índice de Desarrollo de la ONU, Cuba es un país 'altamente desarrollado' con una expectativa de vida de 79.4 años (más alta que la de los EE.UU, siendo ésta de 79.1 años), y ha habido grandes avances en la educación y la asistencia sanitaria (que son gratuitas) y en la igualdad de género y raza, mientras el índice de crímenes es uno de los más bajos del mundo. Hoy, Cuba es el único país latinoamericano sin desnutrición infantil, sin problemas por drogas, con una escolarización del cien por cien, y sin ningún niño viviendo en la calle. Además, todo esto se ha logrado a pesar de que el PIB de Cuba constituye una fracción de él de los Estados Unidos.

Otra de las hazañas de la Revolución cubana es la asistencia humanitaria que aporta al mundo; hoy, más de 50,000 médicos cubanos pres-

tan sus servicios en 66 países. En 2014, más de 300 doctores cubanos viajaron al África occidental para combatir el ébola, y entre los 60 y 80 Cuba apoyó la lucha contra el *apartheid*. Nelson Mandela, después de su puesta en libertad tras 27 años en la cárcel, visitó la isla para expresar su agradecimiento, señalando que la Revolución cubana es 'una fuente de inspiración para todas las personas amantes de la libertad'.

De hecho, en esta época de austeridad y de la política de la posverdad, con el aumento de las divisiones sociales y económicas tanto en el Reino Unido como en España, con la tolerancia hacia el racismo que se ha vuelto evidente en los últimos meses, Fidel, que se dedicó a construir un mundo más justo y solidario, y a crear el 'hombre nuevo' que su compañero revolucionario Che Guevara planteó, es una fuente de inspiración para todos los que creemos que otro mundo - un mundo mejor - es posible.



Nacida en Reino Unido, **Hazel Marsh** estudió español en Perú. Es especialista e investigadora en Estudios Latinoamericanos y profesora de español en UEA.

Hazel.Marsh@uea.ac.uk

La felicidad

POR Ashley Bourke
REVISADO POR Daniel Cabeza

¿Qué es la felicidad? La felicidad es una palabra sin definición concreta, es algo subjetivo. Para mí la felicidad es un sentimiento de bienestar y cuando completamos nuestros objetivos nos sentimos felices. También Voltaire, escritor francés, dijo:

“Buscamos la felicidad, pero sin saber dónde, como los borrachos buscan su casa, sabiendo que tienen una”.

Por eso la felicidad es muy individual, cosa que me ha hecho plantearme la siguiente cuestión: ¿Podemos todos ser felices?

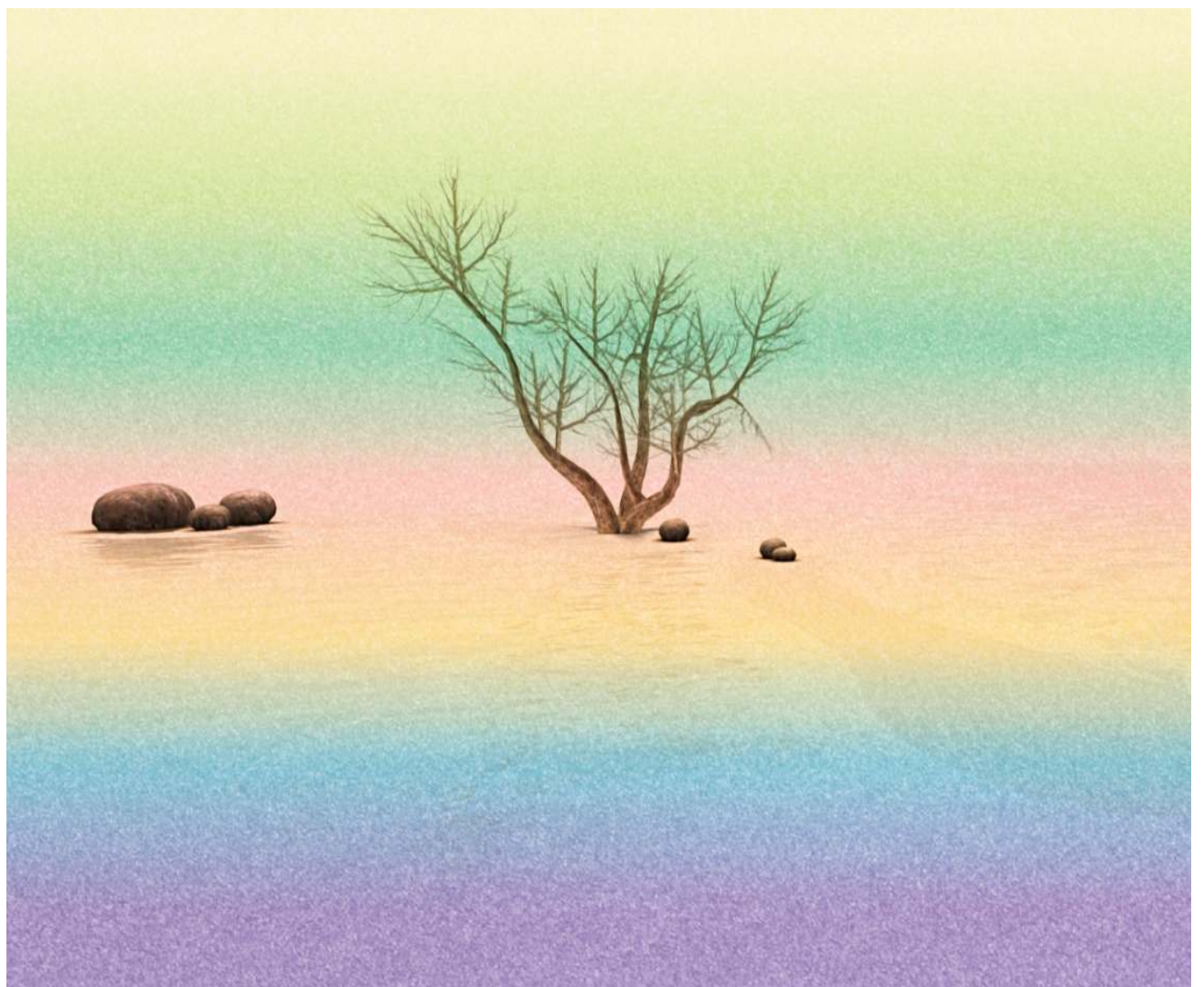
Esta pregunta es difícil de contestar porque, como acabo de explicar, la felicidad es algo personal y diferente para todos, pero creo que hay dos aspectos que podemos explorar. Por un lado, no creo que ser feliz sea posible para todos. Una razón puede ser que, en Reino Unido, el 25% de la población padece cada año enfermedades mentales tales como la ansiedad, la depresión y la adicción. En este sentido es importante tener en cuenta que estas enfermedades pueden afectar a nuestro día a día y que su nivel de severidad puede ser variado. Sin embargo, padecer una enfermedad no significa que una persona no quiera ser feliz ni que su humor no pueda mejorar. Es, sin duda, un proceso más difícil. Por otro lado están quienes viven situaciones peligrosas, como conflictos entre países. En Siria, por ejemplo, la violencia y las luchas que se desatan causan muchos muertos. Desafortunadamente, no nos es posible cambiar estos sucesos, de modo que son muy difíciles de resolver.

SIN EMBARGO, no todo es malo porque existen pruebas de que podemos ser felices y de que hay muchas cosas que debemos hacer para aumentar nuestra felicidad. Una manera de hacerlo es aprender a ser feliz y, de hecho, la

EL 25% DE LA POBLACIÓN EN REINO UNIDO PADECE ALGÚN TIPO DE ENFERMEDAD MENTAL, TALES COMO ANSIEDAD O DEPRESIÓN

Universidad de Harvard ya ofrece clases para esto. El objetivo de estas clases es enseñar a las personas a alcanzar su felicidad personal. Las clases son muy populares entre algunos estudiantes, pero no son una medida ideal para todos.

¿Qué más podemos hacer? Según los científicos, el ejercicio es vital. Esto se debe a que, cuando hacemos ejercicio, el cuerpo libera endorfinas y serotonina. Si el nivel de serotonina es demasiado bajo puede causar mal humor. Además, desde mi punto de vista, las principales cosas que hacen feliz a la mayoría de la gente son la familia y hablar con amigos. Algo muy interesante relacionado con este tema es un experimento realizado por un grupo de psicólogos



Tanto en la parte superior como inferior imágenes abstractas de la definición del término felicidad. HIVA OA INSOO.

en la ciudad de Slough, Inglaterra. En este experimento les dan ciertas tareas a los sujetos que posiblemente aumentarían su felicidad como, por ejemplo, abrazar árboles o bailar en un supermercado. Creo que este tipo de experimentos es importante y que deberíamos hacer cosas como éstas a mayor escala porque son un gran paso hacia el cambio de la mentalidad negativa.

Dicho esto, queda claro que existen métodos para aumentar la felicidad. Sin embargo, la cuestión que he investigado sobre si todos podemos ser felices aún está por debatir. Y a ti... ¿qué te hace feliz?

Ashley.Bourke@uea.ac.uk



Interrail 10 consejos para disfrutar de un viaje perfecto

Este verano, mi novio y yo nos embarcamos en nuestra primera experiencia viajando únicamente en tren a través de Europa, y hasta ahora ha sido uno de los momentos más increíbles de mi vida. Si estás considerando un viaje en interrail, debo advertirte que no es para los débiles de corazón. En su mayor parte, es una curva de aprendizaje en la que experimentarás una montaña rusa de emociones. Por esto, voy a darte 10 consejos perfectos para un viaje inolvidable.

POR **Elayna Phirippis**
REVISADO POR **María Aranda**

1) ¡Investiga!

Primero tienes que encontrar el paquete turístico que ofrezca el mejor precio así como la mejor ruta para ti. Si deseas ir a una ciudad romántica como Italia o descubrir una cultura más desconocida como la de Polonia, un viaje en interrail se adapta a todas tus necesidades.

2) ¡Prepárate!

Imprime copias de todos tus documentos importantes antes de que salgas, por ejemplo tarjetas de embarque, billetes para el tren o autobús y seguro de viaje. Además, una buena idea es llevar un poco de dinero del país que visites encima antes llegar a tu destino, solo para un caso de emergencia.

3) Acepta que algunas cosas irán mal.

Es fácil preocuparte por muchísimas cosas antes de que hayas siquiera llegado. Si es posible evita cualquier preocupación y simplemente acepta que las cosas no siempre salen de acuerdo a tus planes.

4) Sé paciente.

No dejes que las personas maleducadas te molesten o arruinen tu viaje.



Esto podría ser probable debido a un simple malentendido cultural o al hecho de que no les guste el hecho de que seas un turista pero ¿no es tu problema!

5) Evita ir deprisa y corriendo.

Asegúrate de dejar suficiente tiempo para encontrar el tren o el autobús correcto. Si no puedes encontrar la dársena o el andén desde donde saldrás al menos 20 minutos antes de la hora de partida, pide ayuda a alguien en el mostrador de información.

6) ¡Ten cuidado!

Siempre debes estar alerta de todo lo que pasa a tu alrededor. Revisa regularmente tu bolsa, y evita poner objetos de valor en los bolsillos.

7) *TripAdvisor* es tu mejor amigo.

Encuentra los mejores restaurantes cercanos a tu hotel a través de *TripAdvisor*, y descubre las mejores actividades para hacer en la ciudad donde te alojarás.

8) ¡Espera lo inesperado!

Prepárate para una posible inesperada intoxicación alimentaria. Sé precavido porque a veces es posible que la comida que se sirve en un restaurante no esté completamente en buen estado.

9) Viaja lo más ligero posible.

Si decides llevar una mochila grande o una maleta, asegúrate de que no pese demasiado para tu viaje.

10) ¡No te preocupes!

A pesar de todo lo anterior disfruta del viaje, abrázalo como merece y pásalo en grande.

¡Feliz viaje a todos!

26

Es el número de medallas que Teresa Perales ha conseguido en los cinco Juegos Paralímpicos en los que ha participado (Sidney, Atenas, Pekín, Londres y Río de Janeiro). Asegura que intentará ir a Tokio 2020 a seguir sumando metales.



Brazadas de oro

POR **Natalie Allen**
REVISADO POR **Alfredo Castro**

A sus 40 años, esta nadadora aragonesa ha conquistado 26 medallas y es una de las deportistas con más metales de la historia de los Juegos Paralímpicos. A los 19 años perdió la movilidad en las piernas pero se convirtió en un auténtico “torbellino” vital. Ha estado en el mundo de la política, ha escrito varios libros y actualmente da charlas que buscan “entrenar la mente de aquellos que lo necesitan”.



En la página de la izquierda, la nadadora paralímpica Teresa Perales recibiendo una medalla de oro en los Juegos de Río de Janeiro. En esta página, Teresa Perales durante una conferencia en la Fundación Telefónica en Madrid. También en esta página, en la parte inferior, Perales en la piscina durante una sesión de entrenamiento. TERESA PERALES.

NATALIE ALLEN: Eres una nadadora paraolímpica y has disputado ya varios juegos olímpicos, ¿cuál ha sido tu favorito?

TERESA PERALES: Bueno la verdad es que es difícil elegir uno porque todos los juegos han entendido algo especial. Los primeros fueron los primeros y siempre es emocionante porque todo lo que ves es nuevo y porque es increíble. Pero creo que Pekín ha sido la mejor competición de una cuestión puramente deportiva. Y quizás también Londres porque estuvo súper bien organizada. Además, fueron unos juegos muy especiales porque mi hijo estaba allí por primera vez, era muy pequeñito, era la primera vez que me veía competir. Y estos últimos, Río de Janeiro, también han sido increíbles porque han sido los más recientes y también estaba mi hijo. Es difícil quedarme con unos.

N.A: Empezaste a nadar cuando tenías 19 años, que es mas tarde de lo normal, ¿por qué?

T. P: Sí, sí, es muy tarde pero, ¿sabes que? a mí no me gustaba nadar y nunca lo había pensado ni había tenido la necesidad. Al quedarme en la silla de ruedas a los 19 años decidí probar y se me dio bien.

N.A: Perdiste la movilidad desde la cintura hasta los pies a causa de una neuropatía, ¿puedes contarnos un poco más sobre esta incapacidad?

T. P: Pues mira cuando tenía 19 años, toda la vida por delante y una vida normal, de repente, en aproximadamente 3 meses se desarrolló la enfermedad y acabé perdiendo la movilidad de las piernas y un poco también de los brazos. Afortunadamente he recuperado bastante. Por supuesto no del todo. Al principio me fastidió porque es muy duro, no sabes cómo hacer las cosas y percibes todo como algo negativo. Después, te das cuenta que lo único que cambia es que vas sentada, lo que te obliga a hacer cosas distintas. Luego te das cuenta de que sigues teniendo toda la vida por delante y un montón de posibilidades. Así que no tardé mucho en darme cuenta de que la silla era algo que me ayudaba.

N.A: ¿Cuál es el aspecto de la natación que más te gusta?

T. P: Me gusta mucho la libertad, la sensación de libertad y la sensación de felicidad que tengo al entrar en el agua. En el agua no necesito la silla de ruedas. No necesito nada, solamente dejarme llevar, puedo flotar y puedo moverme como quiero.

N.A: Además de la piscina, ¿haces otro tipo de entrenamiento para mejorar tu natación?

T. P: Hago *handbike* y gimnasio. *Handbike* suelo hacer 3 o 4 veces por semana, unos 20 kilómetros cada día, y gimnasio la verdad que no demasiadas pero eso sí, son sesiones fuertes de una hora o así cada día.

N.A: Cuando entrenas para una competición, ¿a qué hora te levantas?



T. P: En temporada me levanto a las 5 de la mañana para que me de tiempo a todo. Mi rutina diaria es cada día muy diferente. No es una rutina como tal, ya que cuando no tengo competiciones tengo que trabajar y lo hago, casi siempre, fuera de Zaragoza. Pero incluso en estos periodos, siempre llevo mi mochila de natación y si yo voy a Madrid me voy a entrenar a un centro y si yo voy a Barcelona, pues me voy a otra piscina.

N.A: Además de la natación, ¿qué otras actividades haces en tu vida diaria?

T. P: Preparo conferencias y preparo mi trabajo. Además me gusta mucho leer pero, sobre todo, me encanta pasar tiempo con la familia. Eso es fundamental, es lo más importante.

N.A: ¿Cuál es tu motivación para tener éxito en la piscina? ¿tienes algún secreto?

T. P: El secreto es siempre la actitud, las ganas que tienes para hacer cosas y cómo las disfrutas. Siempre busco excusas positivas para seguir aprendiendo y ganando.

N.A: Si no nadaras, ¿cual sería tu deporte preferido?

T. P: Probablemente atletismo. Siempre me gustó la velocidad y

me atrae mucho. También el ciclismo.

N.A: ¿Cuáles son sus brazadas favoritas?

T. P: ¡Las de oro siempre! ¡Las de tocar la pared en primera posición! Pero el estilo que más me gusta es el crol y la espalda.

N.A: ¿Cuál es tu comida favorita? Porque imagino que tendrás una dieta un tanto limitada...

T. P: Hay que llevar una dieta equilibrada porque cuando eres joven se puede comer de todo pero cuando vas cumpliendo años es necesario comer bien para tener buenas recuperaciones entre los entrenamientos. Mi comida favorita... pues probablemente los guisantes con jamón.

N.A: ¿Has pensado en enseñar natación a otras personas? ¿Te interesa?

T. P: Soy monitora y estudié para serlo, pero la verdad es que no, no me atrae. Me gusta más ayudar a la gente a entrenar la mente más que el cuerpo.

N.Allen1@uea.ac.uk



POR Ashley Bourke
REVISADO POR Daniel Cabeza

Crăciun fericit *Merry Christmas* *Hyvää Joulua* Frohe Weihnachten

Si tú también piensas que la Navidad es el momento más maravilloso del año entonces espero que este artículo te ayude a conocer diferentes culturas y te de ideas para viajar y descubrir un poco más del mundo. Aunque es un festejo muy popular y todos conocemos al viejo Papá Noel, que trae regalos a los niños, lo más interesante es que cada país tiene sus propias costumbres y tradiciones. Las navidades son especiales y, sinceramente, no creo que tenga que convencerte de ello, pero espero que cuando leas los siguientes párrafos te entusiasme aún más esta festividad.

Rumania

Estoy muy orgullosa de representar a mi propio país y creo que, si quieres pasar unas vacaciones simples pero muy espirituales, éste será tu lugar ideal.

En Rumania las fiestas comienzan a primeros de diciembre. El 6 de diciembre viene San Nicolás. Se trata de un pequeño Papá Noel o su ayudante y durante la noche del 5 de diciembre deja regalos más pequeños que los de Papá Noel. Antes, San Nicolás traía naranjas y nueces pero ahora trae caramelos y demás dulces a los niños que se han portado bien y varas a los que no.

Entre el 6 y el 20 de diciembre los niños se preparan para la Navidad cantando villancicos y portándose bien con la gente. También es muy popu-

lar ayudar a los mas desfavorecidos regalándoles alimentos, ropa y juguetes. Durante estas fechas los rumanos tienen un periodo de 'limpieza antes de Navidad' en el que donan las cosas que ya no utilizan en sus casas. El 20 de diciembre es el día de San Ignacio. Lo que es muy tradicional en este día es que, si la familia tiene animales (especialmente cerdos) uno de ellos se sacrifica para co-

menzar a preparar la comida de Navidad.

Entre el 20 y el 24 se prepara la comida. La comida tradicional navideña está hecha de cerdo y mucha comida dulce. El 24 de diciembre los niños van a cantar villancicos a sus vecinos y familiares para traer el espíritu de la Navidad a sus casas y para ganar comida y dinero. El 24 es también el día en que decoramos el árbol de Navidad. La

En Rumanía, antes de la Navidad, la gente ayuda durante 50 días y sigue una dieta vegana

A la izquierda, algunos objetos típicos que se utilizan en la decoración navideña en países como Inglaterra o España. PEDRO SÁNCHEZ



En Alemania, el Adviento es parte fundamental de la Navidad alemana y disponer de un calendario de Adviento es una necesidad en cada casa de este país.

festividad dura tres días. El primer día vamos a la iglesia, visitamos a nuestros mayores y comemos muchísima comida, demasiada quizás. El segundo y tercer día son también para visitar a gente y estar con la familia, pasear un rato con ellos, etc.

Este periodo es muy especial para dejar de lado los problemas y sentirse agradecido por lo que tenemos. La principal religión en Rumania es la ortodoxa y eso es por lo que la celebración se basa principalmente en el nacimiento de Jesucristo. Antes de la Navidad en Rumania la gente ayuna durante 40 días y sigue una dieta vegana; El 25 es el día en que el ayuno se detiene. Un hecho curioso sobre las navidades en Rumania es que mucha gente va al hospital porque come demasiado. Si quieres decir 'Feliz Navidad' a tus amigos rumanos, será 'Crăciun Fericit!'

Inglaterra

En Inglaterra la Navidad gira exclusivamente en torno a la familia. En la mayoría de las casas hay un árbol de Navidad y decorarlo es una actividad muy especial para la familia porque todos tienen que ayudar. Los árboles se hicieron populares durante el reinado de la reina Victoria porque su marido, el Príncipe Alberto, era alemán. Éste ha sido desde entonces el modo de celebrar la Navidad en Inglaterra. Los principales elementos decorativos son el acebo, la hiedra y el muérdago. Hay un cuento que dice que si dos personas pasan por debajo de un muérdago al mismo tiempo, estos deben besarse.

En Inglaterra la Navidad es también una gran celebración comercial. Hay muchísima decoración en las calles y tiendas y también muchas ofertas para los compradores. Lo que creo que es cómico aquí es el hecho de que las tiendas comienzan a vender cosas navideñas desde octubre. Los villancicos son también populares en Inglaterra y la Nochebuena es una noche muy especial para ir a la iglesia.

Al contrario que en otros países, en Inglaterra los niños piensan que Papá Noel deja los regalos en un calcetín navideño o fundas de almohada que se cuelgan cerca de la chimenea o las camas de los niños en Nochebuena. Otra cosa muy interesante en Inglaterra es que los niños escriben cartas a Papá Noel con sus deseos. Unos los envían por correo postal pero últimamente los lanzan a la chimenea y Papá Noel las lee a través del humo.

Finlandia

Desde pequeña sé que Papá Noel viene de Finlandia. En este país la gente dice también que viene del norte. Aquí se puede encontrar un gran parque de atracciones que se llama "Tierra de Navidad". Se dice que Papá Noel vive ahí. También, muchos niños mandan cartas con sus deseos. En Finlandia Papá Noel se llama *Joulupukki*, lo que significa "Cabra de Navidad". Esto se debe a que, según cuenta la leyenda, había una cabra en Navidad que, al principio, preguntaba a la gente qué regalos quería pero no se los hacía. Sin embargo, conforme pasó el tiempo comenzó a hacer regalos. *Joulupukki* trae regalos a los chicos que se han portado bien, y un saco de carbón a los que no.

Como anochece temprano (a eso de las 3 de la tarde), es muy tradicional ir a los cementerios y visitar las tumbas de las familias. La gente lleva velas a los cementerios, lo que hace de este un lugar muy especial y mágico en Navidad.

Alemania

El Adviento es una parte muy importante de la Navidad en Alemania y tener un calendario de Adviento es una necesidad en cada casa alemana. Además de decorar el árbol, la gente pone luces en sus ventanas para traer el espíritu de la Navidad a sus casas y ciudades. La Nochebuena es el momento en que la gente intercambia los regalos con sus familias. En este país, los mercados de Navidad son muy populares. Aquí se puede comprar comida y decoraciones. Un hecho muy interesante de Alemania es la presencia de 'das Christkind', traducido como 'El niño Cristo', que no es el niño Jesús. El *Christkind* es una chica con calidades de Cristo. Debe vestirse con ropa blanca y dorada, usualmente tiene el pelo rubio y largo y lleva una corona. En el periodo de Adviento ella tiene unos 150 deberes oficiales como visitar hospitales, residencias de ancianos, guarderías y hablar sobre Navidad en las entrevistas. *Fröhliche Weihnachten!*

España

Aquí la mayoría de la gente va a la misa de medianoche que se llama "La misa de gallo". Supuestamente el origen de este nombre es que un gallo cantó la noche que Jesús nació. Después del servicio, la gente camina por las calles, canta con sus guitarras y toca la pandereta y el tambor. Además, la gente tiene antorchas para iluminar el camino. Los españoles dicen que durante la noche de Navidad no debes dormir. Un villancico español dice 'Esta noche es Nochebuena, y no es noche de dormir' o 'Esta noche es Nochebuena y mañana Navidad'.

El 28 de diciembre es el Día de los Santos Inocentes y cada persona trata de engañar a otros contando historias y chistes. Los periódicos y los canales de televisión intentan engañar a la gente también con historias absurdas. Aunque la Navidad es importante en España, una festividad que se celebra el 6 de enero es un poco más

importante. Se llama Epifanía o 'Fiesta de los Reyes Magos' y celebra el momento en que los Reyes Magos trajeron regalos al niño Jesús. En ese día los niños españoles reciben regalos. Para recibirlos, los niños deben dejar una copa de coñac para cada Rey, un satsuma y algunas nueces. También agua para los camellos, porque ellos traen a los Reyes.

Sin importar dónde estés, espero que pases las mejores navidades. Espero que en el futuro viajes a países diferentes, tengas experiencias interesantes y nunca, pero nunca, dejes de aprender. La Navidad y el fin de año son el mejor momento de la vida. Si tienes todo lo que quieres, tienes que estar agradecido y, si no lo tienes, consíguelo. Piensa en tus planes para el año que viene y vive tu vida porque la vida es muy corta y no debes ser perezoso. ¡Tienes que vivir! ¡Feliz Navidad a todos!

I.Rusu@uea.ac.uk

OTROS DATOS CURIOSOS



El árbol de Navidad más caro del mundo no se encuentra en Nueva York ni en Londres sino en mitad del desierto de los Emiratos Árabes Unidos. En el *hall* de entrada del hotel de lujo 'Emirates Palace' de Abu Dhabi han colocado un árbol de Navidad de 13 metros de altura. De las ramas cuelgan, junto a las tradicionales bolas brillantes y luces de colores, piezas de joyería de oro e incrustaciones de piedras preciosas. En total tiene 181 piezas de joyería, diamantes, perlas, esmeraldas y zafiros, por valor de once millones de dólares (unos ocho millones de euros).



Los colores de la Navidad son el verde, el rojo y el dorado. El verde representa el renacimiento y la vida, el rojo es por la sangre de Cristo y el dorado es la luz, la riqueza y la realeza.



En la India solo el 3% de la población celebra la Navidad aunque en este país hay más de 20 millones de personas que practican el cristianismo.



LOS HÉROES DE LA POLÍTICA EN ESPAÑA



Mariano Rajoy es sin duda el gran beneficiado de toda esta situación. Ni los casos de corrupción ni los recortes le han pasado factura.



Albert Rivera, líder de la formación naranja, ha facilitado la investidura de Rajoy tras la aprobación de un paquete de medidas de su partido.



Pedro Sánchez es el perdedor de estos 11 meses de circo político en España. El expresidente González y Susana Díaz han forzado su dimisión.



Pablo Iglesias tuvo oportunidad de formar gobierno con el PSOE tras los comicios de 2015. Las segundas elecciones empeoraron sus resultados.



Alberto Garzón ha enfrentado a parte de los electores de IU que no querían acudir a las urnas con Podemos. Su cargo está en entredicho.

RAJOY, PRESIDENTE

POR Alejandro Pérez-Benn

Como si de un tren desbocado se tratara, corriendo a toda prisa sin posibilidad alguna de frenado en seco, los plazos para entregar trabajos, presentaciones y ensayos ya se deslumbran en el horizonte. Son tiempos convulsos y angustiosos, especialmente si se juntan cuatro asignaturas en la última semana y usted, estimado lector, está sumido en la falsa creencia de que como queda un mes aún hay tiempo. A usted le gusta ser perseverante, aprovechar todas las horas a su disposición, ¿para qué entregar esas tres mil palabras una semana antes cuando puede perfectamente presentarlas a las 14:59, un minuto antes de la hora establecida? En fin, le gusta agotar los plazos; es una persona paciente. Tiene, pues, mucho más en común con el recién reinvestido Presidente del Gobierno de lo que pensaba.

Apenas 48 horas antes del plazo establecido por la Constitución, la tarde del 29 de octubre, la Cámara Baja del Congreso de los Diputados otorgó su confianza al candidato don Mariano Rajoy. Tras diez meses de bloqueo político, España vuelve a tener un gobierno en plenas funciones, y no meramente en funciones. Lejos queda aquel 26 de octubre de 2015, fecha en la que se disolvieron las Cortes y las ya míticas elecciones del

20D fueron convocadas. No han sido pocos los acontecimientos que se han sucedido durante estas 45 semanas de bloqueo político, incluso hemos tenido que volver a las urnas.

El terremoto, sin embargo, que agitó hasta desbloquear la situación política tuvo lugar el 28 de septiembre en la calle Ferráz de Madrid. 17 miembros de la Ejecutiva del Partido Socialista dimitieron en bloque, con el objetivo de tumbar a su Secretario General, don Pedro Sánchez y permitir la investidura de Rajoy mediante la abstención. El sector crítico del PSOE fue encabezado por Susana Díaz, la Presidenta de la Junta de Andalucía, y Felipe González, expresidente del Gobierno; imaginense House of Cards con acento andaluz.

Se estarán preguntando el por qué de este mini coup d'état socialista. En revelaciones posteriores, se descubrió que el golpe trató de dinamitar los planes de Pedro Sánchez de pactar con Unidos Podemos, Esquerra Republicana de Cataluña, Convergencia Democrática de Cataluña y el Partido Nacionalista Vasco. El llamado 'gobierno Frankenstein' hubiera sumado 180 diputados, 10 más de los necesarios para obtener la mayoría simple. Con la aritmética resuelta solo quedaba puntualizar y finalizar los acuerdos. Pero no pudo ser. Pedro Sánchez dimitió y finalmente renunció a su acta de diputado. Una gestora liderada por el Presidente del Principado de Asturias, Javier Fernández, tomó el control del PSOE. Los amigos resultan ser los peores enemigos. El Presidente Underwood estaría orgulloso.

Mientras tanto el Partido Popular lograba un acuerdo con Ciudadanos aunque finalmente estos últimos rechazaron entrar en un gobierno de coalición. Con la abstención de todos los diputados socialistas menos 15 –del núcleo duro del ex Secretario General– que rompieron la disciplina de voto, el paciente y tranquilo Rajoy salió investido nuevamente. Por delante le queda una senda turbia y oscura. Hace falta aprobar de forma inmediata los Presupuestos Generales para el 2017, además de retomar los proyectos comunitarios paralizados. La Comisión Europea mira a España de cerca, ya no hay excusas que valgan.

En fin, estimado lector, puede ser que la paciencia y la perseverancia le funcionen, mas hace falta tener un plan fijado para que el estrés y el agobio del último día no ocurra de nuevo. Rajoy tiene un as en la manga: nuevas elecciones. Con un PSOE fracturado y Unidos Podemos no tan unido ¿quién puede decir que el PP no alcanzaría una mayoría absoluta?

A.Perez-Benn@uea.ac.uk



Caricatura del recién investido presidente del Gobierno de España, Mariano Rajoy. JOSÉ TORRES VILLA

POR Francisco Sánchez Gil

Doctrina

Escribió Calderón allá por el mil seiscientos, que la milicia no era más que una religión de hombres buenos. Mucho tiempo ha pasado desde entonces. Obviamente, los soldados ya no son los mismos mercenarios a sueldo que cubrían las filas de los tercios austrias intentando buscarse la vida como buenamente podían, pero la esencia sigue siendo la misma.

Si miramos al ejército desde abajo, desde el punto de vista de aquellos a quienes les toca dormir en el barro, los problemas de los soldados no son tan diferentes: mala paga, peor comida, oficiales ineptos y niveles de corrupción dignos de una dictadura tercermundista. Esta es una institución que, desde hace más de cuarenta años, ha permanecido aislada de un país que avanza con paso torpe e indeciso, siendo el reflejo de sus mayores virtudes y a su vez, defectos; añorando tiempos mejores y proclamándose fiel defensora de algo que desconoce y teme. Cualquier atisbo de ideas progresistas es automáticamente aislado y digerido por una máquina perfectamente engrasada, preparada para sobrevivir durante cuarenta años más en un ambiente que cree hostil.

Posiblemente uno de los aspectos más llamativos para un joven que se inicia en este mundo es el vocabulario. Antes de poder empezar a desteñir el uniforme, términos como "diana", "retreta" o "policía" pasarán a formar parte de la vida diaria. Más tarde otros muchos se irán incorporando, así como listas interminables de siglas. Ya con cierta perspectiva, una de las más llamativas para éste que escribe, es MADOC, en referencia al órgano encargado de la educación de las tropas o, para ser más exactos, tanto en la forma como el contenido, adiestramiento y doctrina.

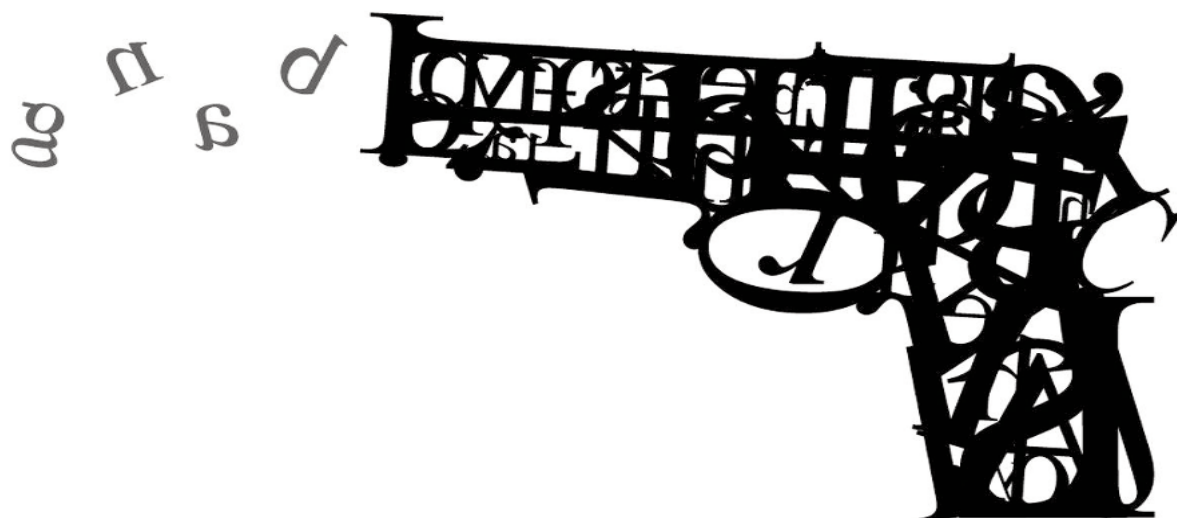
Si bien cada unidad militar es un mundo en sí mismo, con sus normas y tradiciones heredadas por real decreto, las academias suponen un compendio de todas ellas. Convertidas en cementerios de elefantes regionales, donde instructores agregados de diferentes unidades conviven con aquellos destinados en ellas, luchan contra el reloj no para intentar formar soldados capaces, sino para conseguir que una manada de chavales recién salidos de sus casas, con suerte, no pierdan el paso el día de su jura de bandera. Sin más material que su memoria, sus experiencias y un manual tan obsoleto como los medios de los que disponen, se esfuerzan por explicar "a groso modo" principios básicos de leyes, armamento o estamentos militares.

El aspecto más importante es, sin embargo, el adoctrinamiento ideológico. Desde una posición paternalista, al recluta no sólo se le enseña a qué hora tiene que vestirse o acostarse, sino también que, con o sin razón, el mando es Dios. Su libertad y su integridad no valen de nada si el mando así lo decide. Las leyes son las que este dicta y su interpretación está sujeta a su voluntad. Es el quien va a decidir quién pasa y quien no, sin preguntas ni garantías. Sobre esta base se introducen los conceptos de justicia y lógica militar. Se enseña que, cuanto más sude en tiempo de paz, menos sangrará en tiempo de guerra. Se cantan himnos para recordar las glorias pasadas, así como mantenerse alerta porque, en cualquier momento, uno puede ser recompensado con una muerte gloriosa por su patria.

Siendo justos, la labor de adoctrinamiento no sólo depende del mando, existe un componente endógeno que se va gestando dentro de la propia convivencia y, qué a su vez, fue establecido por un



En la parte superior izquierda, un retrato de unos soldados. A la derecha, el dibujo de un militar. En la parte inferior, un dibujo abstracto de una pistola. VLADÍMIR LEDÉBEV / 4EVER / FLICKR.



componente exógeno procedente del adoctrinamiento institucional. Un sistema educativo deliberadamente diseñado para que el joven asuma sin cuestionar una serie de medias verdades que le acompañarán toda su vida y, que se verán consolidadas durante su formación militar, con el fin de reforzar valores tales como la abnegación o la sumisión. En pocos meses, la mente del joven, reboará de las nobles gestas épicas realizadas por la gloriosa nación española, que bien podrían ser extraídas de la peor pesadilla de un historiador revisionista. Mirará con prepotencia a los civiles, porque el ya no es uno de ellos, de hecho, se encontrará en el escalón inferior a un ciudadano, aunque en ese momento esté muy lejos de ser consciente de ello.

Desde Pelayo a los Reyes Católicos, desde los Tercios "españoles" a Blas de Lezo, u otros más contemporáneos como Millán Astray, estos serán sus nuevos superhéroes que, envueltos en la Rojigualda trajeron gloria eterna a España. Ellos serán el espejo sobre el que se mire el recluta sumido en un mar de leyendas nacionalistas. El amor por la patria será incuestionable, así como su sumisión a los deseos de ésta, la cual, como si de una religión se tratase, expresará su voluntad a través de la voz de sus superiores.

Pronto la segregación aparece en todos los ámbitos. Están la tropa y los mandos: Los cuales, aunque sujetos al mismo régimen legal, gozan de diferen-

tes aplicaciones en cuanto a la disciplina se refiere. Los españoles y los enemigos de España: aquellos que, guiados por un odio visceral, se atreven a cuestionar o a intentar cambiar cualquier tipo de orden establecido. Operativos y pistolas, antiguos y pollos, cualquier excusa es suficiente para establecer un estatus en el que, el esclavo, parezca menos esclavo que aquel que tiene enfrente.

Por suerte, el periodo de instrucción es tan largo como útil. Pasados unos meses el joven recluta llegará por fin a su unidad, con el pecho hinchado y un contrato temporal que, con suerte, irá encadenando durante 27 años. Pronto descubrirá la inutilidad de ésta en cuanto a preparación y contenidos, así como la cruda realidad cuartelera. Durante su estancia, tendrá que lidiar diariamente con una suerte de realidad aumentada, repleta de apariencias, egos y enchufismos, sin regulación ni imparcialidad y donde el agresor es, en ocasiones, juez y verdugo del agredido; y dependiendo del color y la forma del galón, puedes perder tu libertad sin garantías jurídicas durante semanas, o ser condenado a pagar una cerveza en la cantina de mandos. No tardará en conocer la definición del término servidumbre y aprenderá que, de pegar tiros en el monte a construirle una caseta climatizada al perro de su coronel, solo hay una llamada telefónica.

hleyf83@gmail.com

Brexitlandia, tierra de la *posverdad*

POR Hannah Murphy Lonergan



Vivimos en la época del *Brexit*, de Trump y de la muerte de Fidel Castro. Los gobiernos y las elites han aislado a la clase trabajadora y han enfrentado a las personas con la amenaza constante de la inmigración hasta convertirla en una polémica global. Si el abandono de la clase trabajadora no es culpa del gobierno tiene que ser culpa de los extranjeros, esa gente nueva que ha llegado aquí, que roba todos los trabajos y que abusa de todos los beneficios que ofrece el glorioso Estado, una época de *pos-truth*, una época donde la verdad no tiene la misma influencia en formar la opinión pública en comparación con las apelaciones a la emoción y las creencias personales.

La estupidez de David Cameron, su idea de realidad tan lejos de la realidad de la mayoría de la población británica, acabó generando una división de la opinión pública y en la ruptura de la Unión Europea y del futuro de mucha gente. El *Brexit* encarna el triunfo de la *posverdad*, la forma más aceptada en política y que, probablemente, usted, querido lector o una servidora llamaríamos simplemente mentiras. Las *posverdades* del *Brexit* incluyen la gran mentira de esas 350 millones de libras para el NHS, el sistema temerario de inmigración basado en puntos como en Australia y la certeza de políticos como Boris Johnson y Mi-

chael Gove de que el Reino Unido pueda dejar la Unión Europea pero quedarse en el mercado único.

La victoria de Donald Trump en los Estados Unidos ejemplifica el éxito de la política de la *posverdad*; '¡Encerradla!' '¡Construiremos el muro!' '¡Prohibiremos la entrada a los musulmanes!' Aparentemente el público prefiere la confianza de esta *posverdad* hasta el punto de que es la palabra del año, según el diccionario *Oxford English (pos-truth, en inglés)*. No quiero vivir en una sociedad que pertenezca a una edad en la que 'un concepto determinado se ha convertido en algo insignificante o irrelevante', (como explica Alison Ford en su artículo en *The Guardian*) y donde Theresa May pretende reinventar la retórica socialista de los laboristas en nombre de los que su partido ha ignorado y ha perseguido con sus políticas, los que llegan justos a fin de mes. Por todo este entusiasmo ya se apunta a que el próximo año los que apenas tienen los recursos para sobrevivir, perderán aproximadamente 6.000 libras anuales.

El Reino Unido está sufriendo una crisis inmobiliaria y el nivel de vida es el peor desde la década de los cuarenta. Tal es el legado que este gobierno dejará. Los más vulnerables de la sociedad han sido engañados y sus prejuicios han sido aprovechados y magnificados para explicar y justificar

los fracasos del estado. Aún no tengo claro que podamos considerar "fracasos" a las políticas de los recientes gobiernos británicos conservadores que claramente no tienen una prioridad por la clase trabajadora. Priorizar la clase trabajadora podría resultar beneficioso en materia de impuestos elevados altos para las elites o para descubrir cuentas secretas en Panamá. Desafortunadamente países como España están muy acostumbrados a la época de *pos-truth* (permítanme el uso del inglés, en este caso) con un nuevo escándalo político casi a diario. No es nada nuevo que cada nueva cita con las urnas acabe con menos votantes implicados en un proceso tan democrático como éste.

En este nuevo mundo donde la verdad no tiene importancia y la apelación a las emociones y a las creencias personales han ganado, la gran película documental de Adam Curtis, 'Hyper-normalisation' explica y destaca los problemas de la sociedad contemporánea. Y, ¡sopresa, sorpresa! Trump la protagoniza como enemigo público número uno mucho antes de este año 2016. ¿La época de la *posverdad*? Hora de solicitar un pasaporte irlandés.

hmurphytonergan@gmail.com



Una de recuerdos

POR **Catalina Wright**
REVISADO POR **Alejandro Pérez**

En esta página, diferentes imágenes que escenifican la importancia del día 5 de noviembre en Reino Unido.
SHAUN GARVEY / D.J. DE LA VEGA / CASH MEILI / CHE1899 / PETRUS JORDAAN.



DE LA HISTORIA

LA HOGUERA

Cada año en Inglaterra el cinco de noviembre celebramos un festival que es llamado *Bonfire Night* o *Guy Fawkes' Night*, o simplemente es conocido como el 5 de noviembre. Esta celebración es una manera de recordar para siempre el hecho de que, hace varios siglos, un grupo católico intentó destruir el parlamento motivado por diferencias religiosas. Al parecer el gobierno no quería que nadie profesara otra religión que no fuera el protestantismo. Lo que celebramos es la captura de un miembro de ese grupo católico, el famoso Guy Fawkes. Fawkes fue ahorcado, destripado y descuartizado públicamente por el gobierno. Por esta razón se construye algo parecido a un espantapájaros, el "Guy". Hace bastante años los niños hacían un Guy y caminaban por las calles con estas manualidades preguntando a la gente que caminaba por la calle algo así como "*Penny for the Guy?*" ("¿Una moneda para el Guy?"). Algunas personas les daban una o dos monedas, pero otras no. Al final de la tarde cuando ya ha oscurecido el cielo, se construye una hoguera grande y se pone estos espantapájaros en las llamas. Miramos cómo se quema el Guy, para recordar los acontecimientos del año 1605 y celebrar que se pudiera evitar esta tragedia. Junto a la hoguera ponemos un despliegue de fuegos artificiales. Cada año en Inglaterra el 5 de noviembre es una celebración muy grande y emocionante que marca un aspecto muy importante de nuestra historia.

Aunque lo que celebramos es la captura y la ejecución de Guy Fawkes, realmente no fue él el que había organizado las actividades del grupo



católico de aquel día. Fawkes fue el único involucrado en este complot que fue capturado. Pero debido a eso los demás miembros del grupo fracasaron en su intento de volar el parlamento que mantiene la misma estructura que tenía esa época.

Una manera de recordar la importancia del 5 de noviembre en nuestra historia inglesa es a través del pequeño poema popular sobre esta situación: "*Remember Remember the 5th of November, gunpowder, treason, and plot. I see no reason why gunpowder treason should ever be forgot.*" En español significa algo así como "Recuerda Recuerda el cinco de noviembre. Pólvora, traición y complot. No creo que haya ninguna razón para que la traición de la pólvora se deba olvidar jamás.")

Katy.Wright@uea.ac.uk



Una simple bombilla que representa la evolución de la ciencia. Este objeto, tan cotidiano hoy en día, fue inventado en 1897 por Thomas Alva Edison. REVISTA MUY INTERESANTE.

Ciencia, música y estrellas

POR **Chloe Franklin**
REVISADO POR **Elena Bermejo**

Del 27 junio a 2 julio 2016 más de 1.200 personas celebraron una semana maravillosa de éxitos científicos y música en el festival de *Starmus* ubicado por tercera vez en Playa de las Américas, Tenerife. Tuve una oportunidad increíble de mezclarme con los mejores científicos del mundo y con otros entusiastas procedentes de otros países durante esa semana.

Durante mi primer día en Tenerife me registré en la sede, Pirámide de Arona, y conocí a otros titulares. La entrada estaba prohibida sin una entrada por adelantado (muy caro, por cierto). Las sesiones de ciencia no empezaban hasta las 3 de la tarde de cada día, por lo que tenía mucho tiempo para relajarme en la playa y en los cafés practicando español con los oriundos del lugar. Cuando las puertas finalmente se abrieron, toda la gente se apresuró a los asientos más próximos al escenario, con muchas ganas de ver lo que iba a acontecer. Después de unos 10 minutos, el ruido se disolvió hasta casi quedar todo en silencio, seguido por mucha gente de pie con cámaras y móviles en la mano. Había llegado uno de los científicos más conocidos del mundo y uno de mis héroes personales: el profesor Stephen Hawking.

Yo no podía creerlo (y aún sigo en ese estado de incredulidad) que estuviera sentada a cinco asientos de Stephen Hawking. Estaba justo al lado de uno de mis héroes personales, de aquellos que han influido notablemente en mi vida. Había comenzado la magia.

Después de 10 minutos la gente se sentó y la primera sesión empezó con el Premio Nobel Adam Riess. Riess era el primero de once Premios Nobel de la semana entera. Habló sobre la Teoría de las Cuerdas con mucho detalle. Me acuerdo que sentí como si no perteneciera a esta esfera, como si la ciencia fuera demasiado para mí. Sin embargo, en-

tendí lo que estaba diciendo durante una parte de su cuidado discurso. ¡Qué bueno! Yo, que nunca había recibido una clase magistral al respecto. Los discursos que siguieron a este primero fueron sobre la inteligencia artificial, la seguridad cibernética, los cromosomas, la neurociencia así como muchos temas de la denominada "ciencia general". Los científicos hablaron de los astrofísicos y cosmonautas/astronautas (hay una diferencia- cosmonautas son rusos) hasta los neurocientíficos e ingenieros.

Uno de los mayores hitos para mí fue cuando un grupo de personas subió a una montaña para contemplar las estrellas. En efecto, hacer astronomía. Fui con un nuevo amigo canadiense y cuando miré a través del telescopio, ví por primera vez los planetas de nuestro sistema solar. Ví Marte, el planeta rojo, con mucha claridad. Además, ví Saturno con sus anillos brillantes y cuatro de sus lunas. Para una chica que no había visto nunca las estrellas como consecuencia de las luces de la ciudad, supuso cumplir uno de mis sueños.

Al final de la semana conocí por fin a otro de mis grandes héroes (tanto científica como musicalmente), el doctor Brian May, el guitarrista del grupo británico *Queen*. Fue realmente amable y me firmó su tesis doctoral, con mi nombre y tres imponentes y cariñosos besos. Estaba tan abrumada por su presencia... es alguien que he visto en el escenario en conciertos y que nunca pensé que le conocería.

En conjunto el festival fue una de las mejores experiencias de mi vida. Si tienes interés por la ciencia, te recomiendo que visites *Starmus* el año que viene en Noruega.

C.Franklin@uea.ac.uk



El **Festival Starmus** fue iniciado por Garik Israelian. El festival inaugural se celebró en 2011 y desde entonces ha crecido hasta convertirse en uno de los festivales astronómicos más importantes del mundo.

El festival se describe como un evento en el que "las mentes más grandes en la exploración del espacio, la astronomía, la cosmología y la ciencia planetaria se reúnen para una semana de conversaciones increíbles, de intercambio de información, y la valoración de los conocimientos que tenemos del espacio y el universo".

Las tres primeras ediciones tuvieron lugar en Tenerife y La Palma (Islas Canarias, España). Sin embargo, debido a la falta de apoyo financiero, especialmente por parte de las empresas privadas, el festival anunció que la cuarta edición se desplazaría a Trondheim (Noruega).

En la foto, David Richarson,
actual rector de la University de
East Anglia (Norwich). PRESS
UNIVERSITY OF EAST ANGLIA





David Richardson

"Si algo puedo asegurar es que, pase lo que pase, seguirá habiendo programas de intercambio"

POR Daniel Cabeza Campillo

David Richardson, rector de la Universidad de East Anglia desde septiembre de 2014, es catedrático de Bioquímica Microbiana en la Facultad de Ciencias. Su investigación se centra en los procesos de respiración anaeróbica tanto en entornos marinos como terrestres y en el tracto gastrointestinal del ser humano. Además, su colaboración con equipos de investigación españoles durante los últimos 20 años refleja su interés por la diversidad cultural a nivel académico. Cabe destacar, por último, que el profesor Richardson recibió el Premio Fleming de la Sociedad Británica de Microbiología en 1999 y el Premio al Mérito de la Real Sociedad de Wolfson entre 2008 y 2013.

DANIEL CABEZA: ¿Cuáles son las principales actividades internacionales que usted coordina en la Universidad de East Anglia?

DAVID RICHARDSON: Cuando nuestra universidad se dispone a establecer nuevos vínculos con otras instituciones o a retomar el contacto con antiguos alumnos a nivel internacional, yo soy quien dirige las visitas como máxima autoridad académica y principal representante universitario. De ahí que cada año viaje por lo menos a China, India, Nigeria, Estados Unidos y al Sudeste Asiático. Estas son nuestras cinco áreas prioritarias ya que en ellas se concentra la mayoría de nuestras relaciones internacionales.

DANIEL CABEZA: ¿Cuáles cree que son los beneficios de viajar al extranjero?

DAVID RICHARDSON: Me parece muy importante que los estudiantes ganen experiencia internacional porque les permite comprender mejor la cultura de otros países y el funcionamiento de otras universidades. Y es que nuestro entorno educativo no se comparte en el resto del mundo, de modo que ir al extranjero y conocer otras universidades les enseña que las cosas pueden hacerse de forma distinta. Dicho esto, creo que debemos asegurarnos de que, a pesar del Brexit, nuestros estudiantes podrán seguir disfrutando de este tipo de oportunidades.

DANIEL CABEZA: ¿Hasta qué punto cree que la victoria del Brexit afectará tanto a los ciudadanos europeos residentes en el Reino Unido como a los ciudadanos británicos residentes en países europeos?

DAVID RICHARDSON: Para empezar, nuestra gran preocupación tras la victoria del Brexit no sólo es el porvenir de nuestros estudiantes y empleados, sino también el de nuestra economía. Por eso, además de la libre circulación de estudiantes y empleados por toda Europa, queremos que el gobierno nos siga permitiendo el libre acceso al mercado. En cualquier caso, el ámbito en que se han centrado los debates que hemos organizado durante las últimas semanas sobre el significado del Brexit es el académico. Asimismo, en el artículo que escribí el mes pasado para el Eastern Daily Press, explico que el gobierno debería facilitar la libre circulación de estudiantes y empleados internacionales porque su contribución al reconocimiento de nuestra región es enorme. Ahí es donde ellos se convierten en nuestros embajadores.

Dicho esto, si algo puedo asegurar es que, pase lo que pase, seguirá habiendo programas de intercambio y, para ello, estoy preparando un plan B. De hecho, ya existe una nueva red llamada Aurora en la que participan nueve universidades, entre las cuales se incluyen la Universidad de Bergen (Noruega) y la Universidad de Islandia. Tampoco Estados Unidos forma parte de la UE y tenemos programas que funcionan de forma similar al Erasmus para que nuestros estudiantes se los puedan per-

“La subida del precio de las matrículas radica en la inflación y, con ella, se espera seguir ofreciendo una experiencia universitaria de alta calidad. Pese a eso, los estudiantes de UEA pagan el mismo importe anual desde que empiezan la carrera hasta que la acaban, sin tener en cuenta posibles subidas por parte del gobierno”



mitir. Incluso nos estamos planteando aumentar el número de programas de intercambio para estancias de corta duración.

DANIEL CABEZA: El importe de una matrícula de enseñanzas de Grado para estudiantes británicos o europeos de la UEA sumaba las 9.000 libras desde el curso 2012/13. Sin embargo, se aplicará una subida de 250 libras a partir del curso 2017/18. ¿Adónde va esta cantidad extra?

DAVID RICHARDSON: Quizá sea más preciso preguntarse de dónde viene. El gobierno, a través de su compañía de préstamos universitarios, es el que establece y, al mismo tiempo, financia esta cantidad de dinero extra. La subida del precio de estas matrículas radica en la inflación y, con ella, se espera seguir ofreciendo una experiencia universitaria de alta calidad. Otro aspecto que debemos tener muy en cuenta en este caso es que los estudiantes de la Universidad de East Anglia pagan el mismo importe anual desde que empiezan hasta que acaban la carrera, sin tener en cuenta las posibles subidas que el gobierno puede aplicar.

DANIEL CABEZA: ¿Cuáles son las próximas metas que la UEA deberá proponerse para mantener su puesto en el top 15 británico de 2018?

DAVID RICHARDSON: Creo que una de las principales metas que la UEA deberá proponerse es el aumento de su reconocimiento a nivel internacional, ya que nos falta por cerrar lo que denomino la brecha de reputación. Con esto me refiero a que, en lo que a rendimiento se refiere, nos encontramos en el top 15 británico y 160 internacional, lo cual no está nada mal si tenemos en cuenta que hay unas 20.000 universidades en todo el mundo. Sin embargo, en lo que a reputación se refiere, ocupamos el puesto 300. Para cerrar esta brecha, necesitamos el apoyo de nuestros antiguos alumnos, de nuestros embajadores. También tenemos que asegurarnos de que, a pesar del Brexit y demás retos internacionales, seguiremos ofreciendo uno de los mejores entornos educativos donde poder crear proyectos de investigación de alta calidad. Por último, siempre he pensado que nuestros estudiantes se encuentran en la etapa más





En la foto de la parte superior, un momento de la entrevista realizada por Daniel Cabeza a David Richardson. En la parte inferior, el máximo responsable de la Universidad East Anglia junto a su entrevistador y Alberto Hijazo Gascón, jefe del Sector de Español de UEA.
ALBERTO HIJAZO GASCÓN

POR Alberto Hijazo

TUTIERO Y CERCANO

Firme pero cercano. El rector Richardson responde a las preguntas con asertividad pero sin perder la sonrisa y el gesto amable. Una mente científica que se interesa por el arte...

¡y por Twitter!



creativa e innovadora de sus vidas; de ahí la creación de nuestro nuevo centro empresarial, cuyos mentores les ayudan a convertir sus ideas en negocios.

DANIEL CABEZA: ¿Cuál es su rincón favorito en la UEA?

DAVID RICHARDSON: Buena pregunta, porque imaginarás que voy a contestar toda la UEA. En fin, si bien es cierto que soy científico, me apasiona nuestro museo con todas sus colecciones artísticas, sobre todo cuando tengo la oportunidad exclusiva de ver, por ejemplo, cómo sacan obras de Rembrandt de un valor incalculable para la exposición de Francis Bacon. Y, por supuesto, nuestras instalaciones deportivas son fantásticas: me encanta el Ziggurat Challenge y, siempre que mi agenda me lo permite, voy a jugar al ping-pong (muchas gente se sorprende al ver lo bien que juego). Por último, y no por ello menos importante, está mi equipo de investigación, aquel que hace que las presiones de este cargo sean más llevaderas.

DANIEL CABEZA: Hace ocho años prometió que iría a España en 2018 a impartir un seminario en español. ¿Qué tal van los preparativos?

DAVID RICHARDSON: La verdad es que aún necesito mejorar mi nivel de español, así que quizá acabe apuntándome a las clases de español de la UEA para cumplir esta promesa. Efectivamente, hace ocho años me invitaron a la Universidad de Alicante para intervenir en una conferencia plenaria. Nada más empezar, pedí disculpas por hablar en inglés, pero prometí que si me invitaban de nuevo en diez años, daría una charla en español. La verdad es que algo he mejorado, pero aún falta un largo camino por recorrer.

DANIEL CABEZA: Sin duda, profesor, será más que bienvenido a las clases. Muchas gracias por habernos dedicado su tiempo.

DAVID RICHARDSON: No hay de qué. Gracias por la invitación.

D.Cabeza-Campillo@uea.ac.uk

“Siempre he pensado que nuestros estudiantes se encuentran en la etapa más creativa e innovadora de sus vidas, de ahí la creación de nuestro nuevo centro empresarial cuyos mentores les ayudan a convertir sus ideas en negocios”

EDUCACIÓN

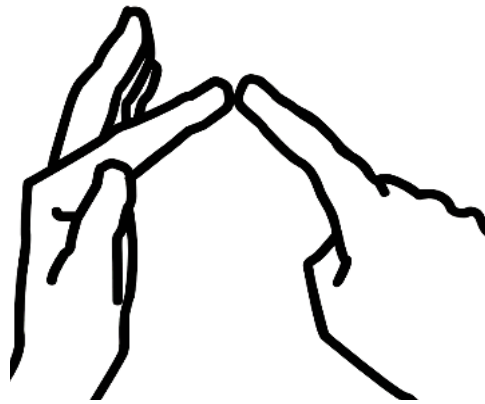
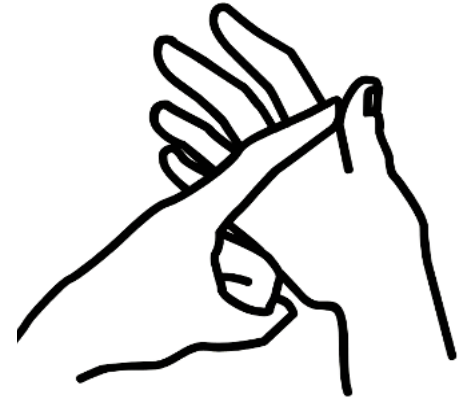
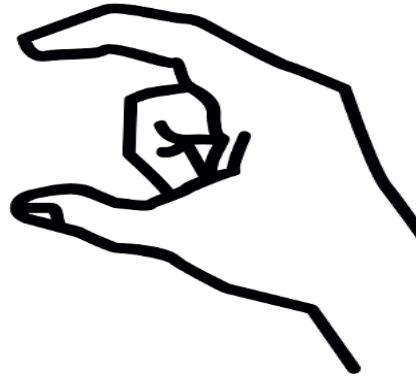
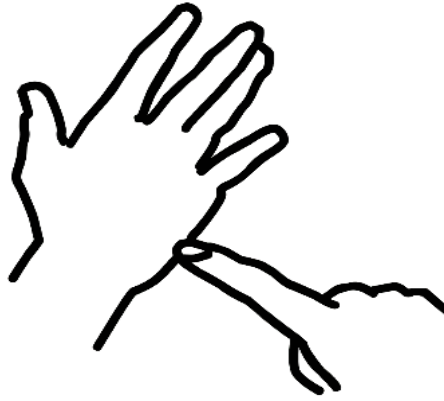
Manos que hablan

Un viaje por la historia de la lengua de signos británicos

POR Georgia Saddington / James Chambers
REVISADO POR Salomé García



Diferentes imágenes que muestran las peculiaridades del lenguaje británico de signos (BSL). ESN MURCIA / FLICKR



¿Qué tienen en común un monje español, Alexander Graham Bell y los alemanes? No solo son todos humanos sino que también forman parte de la historia de la Lengua de Signos Británica (BSL).

Nuestra historia comienza con los aborígenes de Australia, los bosquimanos de Kalahari y los indios de Norte América. Estas civilizaciones usaban los signos para comunicarse al llevar a cabo tareas de supervivencia como la caza así como para contar cuentos. Aristóteles y Sócrates compartían la opinión de que los sordos eran ininteligibles. Esta opinión refleja las creencias de la sociedad durante siglos.

Sin embargo, los monjes benedictinos ayudaron a desarrollar esta forma de lenguaje. Hacían voto de silencio, por lo que intentaban comunicarse con signos en lugar de la lengua oral. Un monje especial, Pedro Ponce de León (1520-1584) desarrolló un alfabeto manual cuando enseñaba a los hijos de la nobleza española. Ponce de León promovió la lengua de signos a través de la creación de la dactilología. La dactilología se utilizaba cuando resultaba imposible expresar un sustantivo o un nombre con un signo. De igual manera, con la lengua de signos todavía en sus inicios, Juan Pablo Bonet publicó el primer libro sobre la educación de los sordos en 1620. Esta versión del lenguaje de signos ha influido en la lengua de signos española, americana y francesa.

A lo largo de la historia moderna hubo una lucha constante entre el método alemán de "oralismo" y el método desarrollado por los sordos de "los signos manuales". El método del oralismo consiste en la comunicación verbal, la lectura de los labios y la imitación de las vibraciones de la garganta. No es sorprendente que los educadores, quienes no eran sordos, apoyaran esta forma de educación porque no requería mucho esfuerzo. Sin embargo, los sordos preferían 'los signos manuales' en términos

de educación. Esta forma de educación está formada por los signos, la dactilología y la lectura de labios. Desafortunadamente los educadores no tomaron los deseos de los sordos en consideración porque ridiculizaron este método.

Eppe, un defensor francés de los signos manuales y Heinicke, un defensor alemán del oralismo personifican la tensión entre los dos métodos. Eppe abrió un refugio para los sordos con su propio dinero y enseñó la lengua de signos con gran éxito. Por otra parte, Heinicke fundó una escuela para sordos en 1755 donde se prohibió el uso de signos. En una conferencia se decidió reforzar el uso de oralismo por todo Europa.

Tuvo lugar en la misma época en la que se materializaron muchas curas para la sordera que resultaban nocivas para la salud. En esta época, se creía que existía cierta relación entre la sordera y las enfermedades mentales. Por esta razón, los psiquiátricos, donde se usaba el método de la terapia de choque, fueron una solución para impedirlo. La hemorragia cerebral suponía una amenaza para los sordos, especialmente cuando se les sometía al tratamiento de perforación del tímpano. Los tratamientos mejoraron durante las décadas siguientes con la creación de la audiolología. Puede que la invención de los audífonos pareciera ser la solución a muchos de estos problemas pero en realidad no pueden ayudar a la mayoría de quienes nacieron con esta discapacidad. Esto significa que las personas que pueden oír pensaron que la sordera era curable, por lo que recibió menos atención.

Sin embargo, durante la década de los 70 hubo una oleada de interés por mejorar el estado de la lengua de los signos. La primera auditoría de una escuela para sordos en 1979 descubrió que los niños salían de la escuela con una edad media de lectura de 8,75 años. Su habla era apenas inteligible y su capacidad para leer los labios no era mejor que la de un niño que podía oír. Esta preocupante estadística provocó un deseo de mejorar las vidas de los sordos y enfatizar la importancia de la comunicación manual. La doctora Mary Brennan, con determinación y resistencia, luchó por el reconocimiento legal de la lengua de signos como una lengua definida.

Sin embargo, nuestra historia aún no ha terminado. Es una historia en la que podemos continuar para mejorar las vidas de los sordos. ¿Habéis considerado aprender BSL? ¿Sabéis que existen las clases de BSL en la Universidad de East Anglia? Tenemos muchas oportunidades de aprender lenguas europeas en la escuela pero existe una falta de motivación para aprender BSL, una lengua de igual importancia. Con optimismo, un día la BSL tendrá tanta presencia en el plan de estudios nacional como las ciencias, humanidades y artes.

G.Saddington@uea.ac.uk
James.Chambers@uea.ac.uk

La primera auditoría de una escuela para sordos en 1979 reveló que los niños salían de la escuela con una edad media de lectura de 8,75 años. Su habla era apenas inteligible y su capacidad para leer los labios no era mejor que la de un niño que podía oír. Esta estadística provocó un deseo de mejorar las vidas de los sordos

Diferencias en la educación

Los sistemas educativos españoles y británicos, a la palestra

POR **Adriana Becerra**

Cuando oímos hablar de la educación no podemos dejar de pensar en la educación de nuestro propio país, pero ¿Cómo está organizada la educación en otros países? En este artículo trataremos de comprar una serie de diferencias existentes entre la educación en El Reino Unido y en España, con el fin de analizar las similitudes y las diferencias existentes entre estos dos sistemas educativos Europeos.

Para comenzar, en España, los ciclos educativos se dividen en: educación primaria de 6 a 12 años (1º, 2º, 3º, 4º, 5º y 6º de primaria), primer ciclo ESO de 12 a 15 años (1º, 2º y 3º de secundaria), segundo ciclo ESO de 16 años (4º de secundaria) y, finalmente, bachillerato de 16 a 18 años (1º y 2º de bachillerato). Mientras que en el Reino Unido se dividen en: Key Stage 1 de 5 a 7 años (1º y 2º de Infants), Key Stage 2 de 7 a 11 años (1º, 2º, 3º y 4º de Juniors), Key Stage 3 de 11 a 14 años (1º, 2º y 3º de Secondary), Key Stage 4 de 14 a 16 años (4º y 5º de Secondary) y, para terminar, Key Stage 5 de 16 a 19 años (6º y FE College de Secondary y FE college).

Respecto al calendario escolar, en España, el inicio del curso es en septiembre, y la finalización en junio, un total de unos 175-200 días lectivos. Mientras que en el Reino Unido el curso empieza en septiembre y finaliza en julio, contando con total de unos 175-200 días lectivos, es decir, los días lectivos son prácticamente los mismo. Con relación al

En Reino Unido las aulas se organizan en relación al año académico mientras que en España el método utilizado está relacionado con el año de nacimiento.

sistema de escolarización, existe una diferencia sustancial entre el sistema educativo español y el sistema educativo británico. En Reino Unido, las clases se organizan en relación al año académico, es decir, el curso lo conformarán aquellos alumnos nacidos durante el curso (de septiembre a julio). Sin embargo, en España, el método de organización está relacionado con el año de nacimiento, es decir, aquellos que han nacido en un mismo año, pudiendo existir una diferencia entre alumnos de 12 meses. Además de esto, en cuanto al tamaño de las clases, en España son bastante elevadas contando con una media de unos 20-25 alumnos por clase. Sin embargo, el sistema educativo británico se diferencia en este aspecto al contar con clases reducidas, con una media de 9 alumnos por aula.

En Reino Unido, materias como inglés, matemáticas o ciencias se consideran asignaturas obligatorias

Por otro lado, encontramos que el sistema educativo británico se diferencia del sistema educativo español por el uso de una serie de exámenes estatales a lo largo del ciclo escolar, donde se evalúan los conocimientos adquiridos hasta el momento. La prueba más parecida a estos exámenes en España es la conocida prueba de selectividad, que es la prueba de acceso a la universidad. Sin embargo, en un futuro próximo con la aprobación de la LOMCE se contempla introducir las reválidas en el sistema educativo español, éstas son unos exámenes obligatorios que se realizarán al acabar bachillerato en vez de la selectividad. Volviendo a los exámenes estatales británicos, el primero es denominado SATs: exámenes finales de los Key Stages 1, 2 y 3. Más tarde se realiza el GCSE: examen final del Key Stage 4, el cual es necesario aprobar para cursar el Key Stage 5. Y, finalmente, el A Levels: examen final que permite acceder a la universidad.

Con relación a la metodología seguida, el sistema educativo español se centra en el desarrollo general del alumno, integrando sus distintas experiencias y aprendizaje. A su vez trata de adecuarse de manera personal y adaptándose al desarrollo del alumno. Sin embargo, la realidad contrasta con la teoría debido a que la educación española se centra en el estudio teórico, es decir, "hincar los codos". Esta metodología es totalmente diferente a la británica debido a que ésta tiene un punto de vista más "práctico" de la educación de manera que, "lo que aprendas hoy te sirva para mañana". Finalmente, respecto a las asignaturas impartidas, el Reino Unido considera obligatorias y troncales en todos los ciclos el inglés, las matemáticas y las ciencias, mientras que en España son consideradas troncales lengua española, matemáticas, ciencias y primera lengua extranjera.

A.Becerra@uea.ac.uk

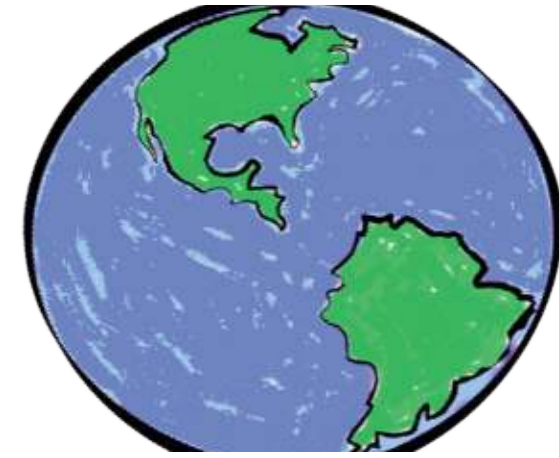


En la parte superior, una imagen artística de dos manos pintadas que simbolizan la educación. A la derecha, libros de diferentes materias y unas gafas justo encima. FLICKR



POR **Katy Baines**
REVISADO POR **Pablo Picó**

EXPERIENCIAS



Enseñar, conocer y disfrutar



Trabajar como un auxiliar de conversación en la isla canaria de Lanzarote es un poco diferente en comparación con la experiencia de un auxiliar situado en la península. No digo que sea mejor o peor, sino solo diferente.

Por un lado, en Lanzarote hay pocos auxiliares (en concreto, solo somos cuatro de inglés), mientras que en las ciudades más grandes de España hay cientos de jóvenes trabajando como auxiliares de inglés, cuya misión es ayudar a mejorar las habilidades en lengua inglesa de estudiantes, con edades de cuatro y ciento cuatro años. En mi caso, trabajo en un colegio de educación primaria situado en un pueblecito del interior llamado San Bartolomé. Trabajo con alumnos que tienen entre ocho y doce años a los que estoy enseñando a presentarse en inglés. Durante las doce horas que estoy en el colegio, me siento como una famosa, ya que hay 300 chinijos gritando mi nombre, queriendo abrazarme y chocarme los cinco.

Por otro lado, vivir en la parte más oriental del archipiélago tiene muchas ventajas. Por ejemplo, el tiempo, conocido como “la eterna primavera”. Lanzarote es famoso por su magnífico clima durante todo el año, con una temperatura media de 24 grados en invierno y escasas precipitaciones. La principal riqueza de la isla es la industria del turismo. Donde yo vivo, en Puerto del Carmen, abunda la gente jubilada y las familias que están en vacaciones, por lo que los amigos que tengo aquí son un pilar de apoyo muy importante. Con los que he entablado una gran amistad gracias a los días de playa y senderismo y también a las noches de vodka barato, está claro. Asimismo, podemos encontrar turistas de cualquier parte del mundo, lo que es genial si eres un britañorante, ya que es muy fácil

encontrar un bar inglés donde sentirte como en casa.

Además, se podría decir que la vida canaria es menos estresante que en la península. Debido a que estamos “aislados”, la espera forma parte de nuestras vidas, ya sea para recibir algún correo o para recibir a familiares o amigos. Por supuesto, el clima y las playas son nuestro antídoto contra dicha espera. Gracias a César Manrique, el famoso artista que compaginó su obra con la defensa de los valores medioambientales de Canarias, no hay grandes edificios por la isla, de ahí que podamos disfrutar de una noche estrellada sin sufrir los efectos de la polución. Algunas de sus obras, que combinaban el arte con la naturaleza pueden verse en parques nacionales y en la mayoría de las rotondas de la ciudad. De hecho, el aeropuerto lleva su nombre.

Por último, me gustaría compartir con vosotros algunas palabras canarias que he aprendido durante mi estancia en Lanzarote:

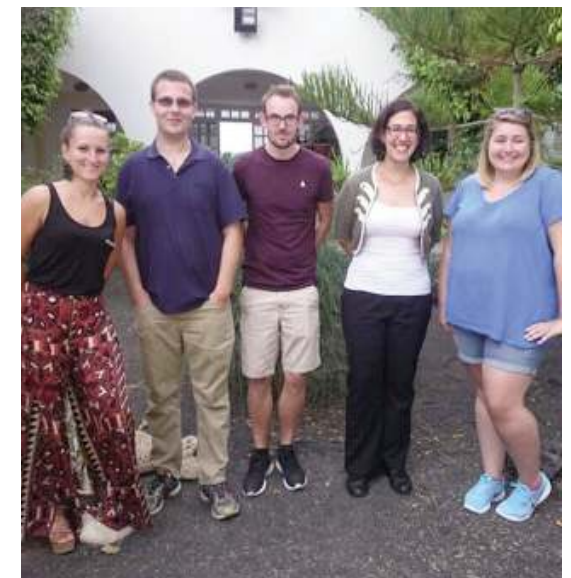
- Conejero/a: alguien que vive en Lanzarote.
- Chinijo/a: niño pequeño.
- Guagua: autobús.
- Papas: patatas.
- Calufo: mucho calor.
- Maleta: mochila escolar.
- Mojo: salsa típica (muy sabrosa, a mi parecer).

Si nunca habéis estado en las Islas Canarias, solo puedo deciros una cosa: ¡Venid sin pensároslo!

katybaines@live.co.uk

En la parte superior, un dibujo de la artista Bárbara Muller. En la parte inferior, una fotografía donde aparece Katy Baines (a la derecha) junto a algunos de sus estudiantes.

BARBARA MULLER / KATY BAINES



En esta portada, fotografía de un ciudadano colombiano portando un sombrero en defensa de la paz en su país. En la siguiente página, en la parte superior, una imagen de un guerrillero. En la parte inferior, un cartel que muestra el rechazo de una parte de la sociedad colombiana hacia las autodenominadas FARC.
LEO PRIETO / FLICKR.



POR **Khalea Robertson**
REVISADO POR **Adriana Becerra**

LA GUERRA POR LA PAZ

5 2 años de conflicto, más de 7.000.000 desplazados, aproximadamente 250.000 muertos y decenas de miles desaparecidos. El 26 de septiembre, después de cuatro años de negociaciones en la Habana, el gobierno colombiano y las Fuerzas Armadas de Revolución de Colombia firman con gran ostentación un acuerdo de paz para poner fin a la devastación bélica del país y luego recurren a la población colombiana para la afirmación de ésta. Seis días después, el 50,2% de los votantes les dicen “no” y los observadores extranjeros se quedan anonadados, por no hablar del presidente Juan Manuel Santos.

¿Dónde se encuentra la culpabilidad de este suceso inédito?

Quizás en el gran absentismo del electorado colombiano. Se les otorgó una gran oportunidad de influir de manera significativa en el futuro de su país, posiblemente aún más significativa que las elecciones presidenciales, el 62,6% de los colombianos con derecho a voto faltaron a las urnas.

En algunos pueblos de la costa caribeña se puede atribuir esto al golpeo del huracán Matthew que provocó inundaciones y daños estructurales en la península del norte unos tres días antes del voto. Por lo tanto, algunos habitantes de estas áreas tuvieron que ser evacuados o priorizaron el cuidado de sus casas y comunidades así que las provincias costeras de La Guajira, Atlántico y Bolívar todos contaron con una participación electoral del 19.4%, 24.1% y 23.4% respectivamente, las tasas más bajas del país. Estas regiones fueron firmes partidarias del pacto y los que pudieron votar eligieron rotundamente el “sí”, representando así una gran pérdida para los promotores del acuerdo.



Sin embargo, aunque no fue tan destacable en otras zonas, el absentismo electoral no se limitó a la Región Caribe en estas elecciones ni es un fenómeno nuevo en Colombia. Por eso, se puede conjeturar que tiene que ver con un impedimento anímico más generalizado que tiene su origen en sentimientos de desconfianza que imperan en el país en cuanto al sistema político y las instituciones democráticas cuyas fallas se plasman en la inestabilidad sociopolítica y económica crónica. Los colombianos están desencantados por las promesas incumplidas de partidos políticos y sus líderes y, de esa manera, su presidente Juan Manuel Santos ha sido un blanco fácil de su desprecio. Están los que sugieren que la fuerte impopularidad de Santos indujo que algunas personas rechazaran el tratado, más como protesta contra Santos que en favor de los argumentos de la oposición.

En cambio, Álvaro Uribe, el defensor principal de la negativa y el predecesor y ex-jefe de Santos, fue un presidente muy querido según las encuestas y, desde 2014, ha sido un senador que cuenta con un apoyo de base popular. Durante el transcurso de su carrera política ha demostrado mano dura, particularmente en asuntos relacionados con el narcotráfico, que es un azote al país, un comercio del que las FARC es responsable en un 60% en Colombia. Además, siempre ha tratado a las FARC como un grupo terrorista, mientras que Santos se ha mostrado dispuesto a reconocerlas como una contraparte en el sistema democrático y les facilitó una ruta hacia la política formal en el acuerdo, prometiéndoles unos 10 escaños en la asamblea nacional (cinco en el Senado y cinco en la Cámara de Representantes) para las dos elecciones generales próximas. De hecho, secciones del convenio suenan más a un manifiesto político que a un mero pacto de paz, abordando temas como los derechos de los homosexuales y las maneras específicas en que las mujeres sufren por la guerra.

No obstante, a las comunidades situadas a lo largo de las fronteras del territorio, que eran las más enredadas en la guerrilla sangrienta de las FARC y que votaron de manera contundente para la paz por un sentido de alivio urgente, es probable que les importaran poco los pormenores del acuerdo.

Así, el éxito de Uribe y su nuevo partido, Centro Democrático, de convencer a una gran parte de la población de rechazar el acuerdo por culpa de unos términos demasiado indulgentes, debe ser muy frustrante para los más afectados, que querían la paz de forma perentoria.

Por otro lado, Uribe y el CD han construido una argumentación convincente. Además de la repulsa del proceso de transición democrática para el grupo paramilitar, un punto muy polémico que han destacado es la impunidad convenida para los líderes de las FARC que no serán encarcelados si confiesan sus delitos, sino que se someterán a una “restricción efectiva de la libertad” en las zonas que serán designadas. María Fernanda Cabal, representante a la Cámara por Bogotá y miembro del CD, resumió la postura de su partido con estas palabras: “queremos paz, pero sin entregar al país, porque una paz sin justicia no es paz.” Es esta retórica la que ha logrado persuadir una sección considerable del pueblo colombiano.

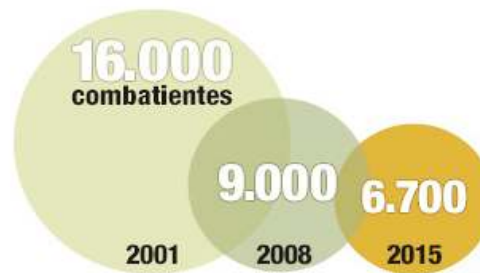
El gobierno y las FARC regresaron a la mesa de negociaciones y, ahora, hay un nuevo acuerdo, pero todavía envuelto en controversia. Ha tratado el asunto de compensaciones para las víctimas en forma de activos entregados por los guerrilleros y ha especificado los términos de la restricción de la libertad, pero sigue con el no encarcelamiento y con la transformación de los miembros de las FARC en políticos legítimos, puntos claves para los representantes del “no”. También, el CD ha denunciado la intención del gobierno de eludir otro voto público y refrendar este pacto en el Congreso en su lugar.

En este momento, con una población aparentemente apática y una pugna entre la paz y la justicia, el camino hacia la concordia parece largo y turbio.



- 1964** El ejército lanza una amplia operación contra la "República de Marquetalia", focos de organizaciones campesinas con orientación comunista.
- 1964** Nace el izquierdista Ejército de Liberación Nacional (ELN).
- 1966** Los sobrevivientes de Marquetalia constituyen las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). Se nombra un estado mayor y Manuel Marulanda, "Tirofijo", es elegido máximo comandante.
- 1968** Se crea el Ejército Popular de Liberación (EPL) y dos años después, en 1970, el Movimiento 19 de abril (M-19).
- 1981** El gobierno de Julio César Turbay crea una comisión de paz.
- 1982** El Presidente conservador Belisario Betancur aprueba una ley de amnistía y abre diálogo de paz.
- 1984** Gobierno y las guerrillas acuerdan una tregua, rota poco después por el M-19 y el EPL.
- 1986** La Unión Patriótica (UP), creada a partir del proceso de paz, participa en los comicios.
- 1988** El Presidente Virgilio Barco impulsa un proceso de paz, frustrado por los asesinatos de los candidatos de la UP.
- 1990** Se inicia el gobierno del liberal César Gaviria. Aumenta la lucha contra la guerrilla. A la vez, acuerda la desmovilización con el EPL y el M-19.
- 1991** Un atentado pone fin a los diálogos de paz.
- 1998** El Presidente liberal Ernesto Samper concede estatus político al ELN y tiene encuentros que no prosperaron. El ELN y las FARC envían una propuesta de paz a la Comisión para la Conciliación, bajo los auspicios de la Iglesia Católica.
- 1999** El Presidente conservador Andrés Pastrana abre el diálogo de paz con las FARC y crea una "zona de distensión" de 42.000 km². Las conversaciones se rompen tres años después.
- 2002** Álvaro Uribe llega a la Presidencia y lanza una ofensiva militar. Los diálogos con el ELN en Cuba no tienen resultados, a pesar de la mediación del Presidente Hugo Chávez.
- 2008** Tropas colombianas matan al número dos de las FARC, Raúl Reyes, en Ecuador. Fallece el legendario Manuel Marulanda y, en una audaz operación, militares rescatan a la ex candidata presidencial Ingrid Betancourt y otros 14 rehenes.
- 2010** Asume el Presidente Juan Manuel Santos. Poco después es muerto Jorge Briceño "Mono Jojoy", el rebelde más buscado. Condiciona el diálogo de paz a la liberación de los secuestrados y el fin de las actividades criminales.
- 2011** Alfonso Cano, máximo comandante de las FARC, es muerto en una operación militar.
- 2012** Las FARC anuncian el abandono del secuestro y la liberación de los últimos rehenes. En noviembre, Santos inicia proceso de paz con las FARC.
- 2015** Santos y el líder de las FARC "Timochenko" se encuentran en La Habana y anuncian acuerdo sobre justicia transicional y víctimas.
- 2016** El 22 de junio, el Gobierno y las FARC anuncian histórico acuerdo de paz que implica un cese al fuego bilateral y definitivo.

FUERZAS DE LA FARC



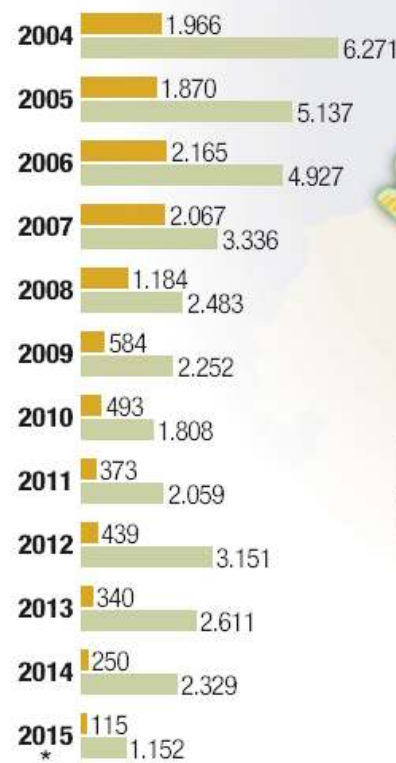
ACTOS TERRORISTAS

* Fuente: Ministerio de Defensa



BAJAS GUERRILLERAS

● = Muertos ● = Capturados



* Hasta el 9 de diciembre

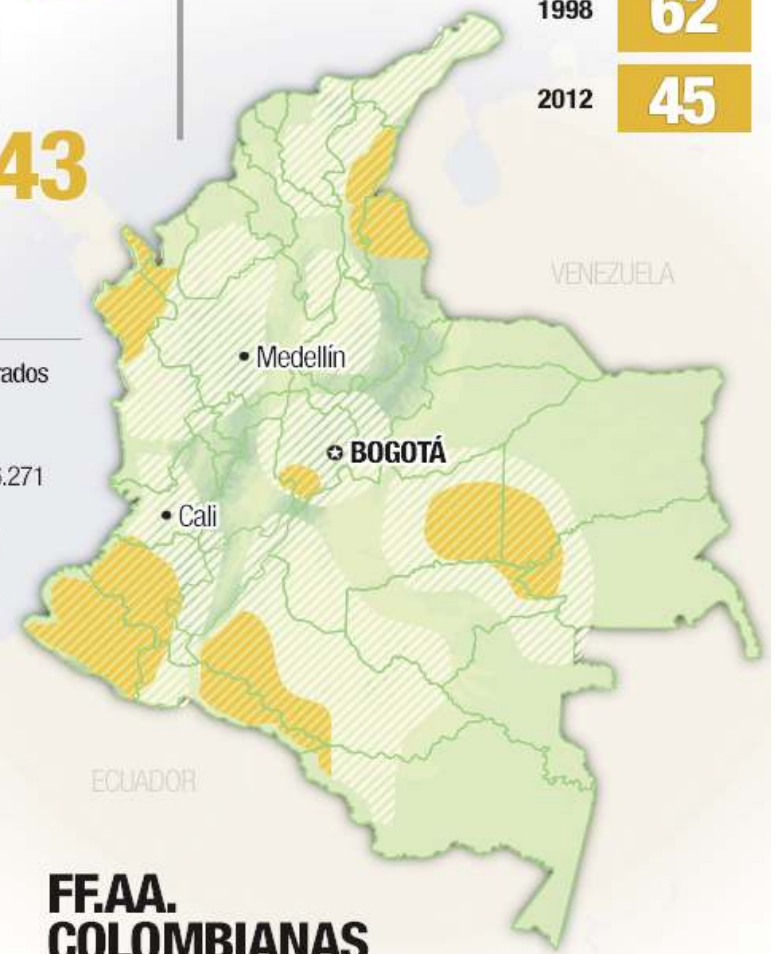
PÉRDIDA DE PRESENCIA TERRITORIAL



1998
2012

FRENTE ACTIVOS

1998 **62**
2012 **45**



FF.AA. COLOMBIANAS

1998 **256.167** — { **154.878** Militares
101.289 Policías

2015 **482.154** — { **291.711** Militares
190.443 Policías

LIDERES MÁXIMOS

Manuel Marulanda, alias "Tirofijo"



Inicialmente integrante de las autodefensas campesinas liberales en 1950, fue uno de los fundadores de las FARC en 1964 y fue su máximo líder hasta 2008, cuando murió de un cáncer.

Rodrigo Londoño "Timochenko" o "Timoleón Jiménez".



Comandante máximo de las FARC luego de la muerte de "Alfonso Cano" en 2011. Era uno de los hombres de mayor confianza de Manuel Marulanda, el fundador de la guerrilla.

Militó en las Juventudes Comunistas en los años 70, recibió cursos en la URSS y en 1979 se unió a las FARC, donde se convirtió en jefe de inteligencia. Tiene más de 162 órdenes de captura.

Guillermo León Sáenz, alias "Alfonso Cano"



Sucesor de "Tirofijo" como líder máximo de las FARC, era uno de los ideólogos. Fue abatido en la "Operación Odiseo" en La Salvajina, Cauca.



Estas infografías han sido confeccionadas y cedidas a La Taberna UEA por el diario EMOL.COM. EMOL.COM

¿Quieres **participar?**

+ info: la.taberna@uea.ac.uk







Diferentes imágenes que muestran las peculiaridades de la sociedad japonesa. FLICKR / GOOGLE.



POR **Eva Steiner**
REVISADO POR **José María Valera**

La tierra del sol naciente

“Sabía que iba a ser diferente ¡pero no pensaba que fuera tan diferente!”

Esto fue lo que le dije a mi padre unas semanas después de mi llegada a Japón y creo que es un buen resumen de lo que aprendí allí siendo estudiante de intercambio durante unos once meses. A lo largo de mi vida muchas veces he oído que, en el fondo, todos los seres humanos son iguales, aunque parezcan diferentes a simple vista. Sin embargo, no creo que esta afirmación sea del todo cierta. Aunque es evidente que los seres humanos se diferencian en su apariencia, no creo que esto sea lo único que los difiera.

¿En qué más se distinguen? Si uno piensa en esta pregunta, quizá se le ocurra que se distinguen en su naturaleza, sus convicciones, su educación, su religión o en la cultura de la que forman parte. Aunque todo eso es verdad, no obstante, pocas personas entienden realmente bien qué significa. Según mi experiencia significa que los humanos se diferencian en la manera en la que hacen las tareas diarias, la manera en la que tratan a los demás, la manera en la que hablan, la manera en la que piensan. En pocas palabras, se diferencian en la manera en la que viven y en la que ven la vida y el mundo.

En Japón, descubrí que nuestro origen nos influye más de lo que jamás hubiera sido capaz de imaginar. He aquí tres de las cosas que, siendo austríaca, más me sorprendieron:

1. En ciertas partes de Japón la gente no está acostumbrada a ver a personas que parecen extranjeras.

Yo vivía en la ciudad de Toyonaka, en la prefectura de Osaka, que está en el sur de la isla más grande de Japón. Aunque no es una región rural, no viven muchos extranjeros. Por ello cuando iba a una estación de tren cerca de la casa de mi familia de acogida a ver las muchas tiendas que había, muchas veces me daba la sensación que los japoneses que me veían clavaban la mirada en mí como si tuviera dos cabezas y la piel verde. Al principio eso me hacía sentir muy mal. No obstante, al final de mi periodo de estancia vino una estudiante de intercambio nueva, de Malasia, que me dijo: “¿Has visto cómo te ha mirado ese hombre?”, ya que yo no me había dado cuenta. Cualquiera que vaya a Japón y tenga una apariencia muy distinta a la del típico japonés no debe preocuparse si la gente local lo mira de manera similar a la que me solían mirar a mí. Esto no significa que no sea bienvenido.

2. Hay que comer sentado.

En Japón se considera malos modales comer de pie o caminando. Según mi madre de acogida, esto es porque indica que uno no aprecia la comida. Sin embargo, sé por experiencia que hay algunas excepciones. Por ejemplo, si hay un evento donde se vende comida en puestos y no hay posibilidad de sentarse, está bien comer de pie.

3. La mayoría lleva la cortesía en la sangre.

Uno de los estereotipos sobre los japoneses es que son muy corteses y, a decir verdad, está en lo cierto. Cuando un cliente entra a una tienda, es normal que todos los dependientes que lo noten exclamen “¡Bienvenido!” en voz alta. Las personas que limpian el Shinkansen, el tren de velocidad más rápido de Japón, se inclinan ante el tren cuando han terminado su trabajo. Los estudiantes tratan de usted a los otros estudiantes de grados superiores. La cortesía también ha influido en la lengua japonesa: hay varios niveles de cortesía que se extienden desde una manera muy informal, utilizada cuando se habla con la propia familia o con amigos, hasta una manera muy cortés, que se usa cuando se habla con profesores, con doctores o con otras personas a las que se les tiene muchísimo respeto. Para hablar de manera muy cortés, el hablante tiene que modificar los verbos que se refieren a sí mismo para rebajar el tono con el que le habla sus propias acciones a la persona respetada. Además, también tiene que modificar los verbos que se refieren a la persona que respeta para resaltar sus acciones, mostrando así mayor consideración hacia los actos de esa persona. Existen más reglas y más ejemplos de la cortesía de los japoneses, pero mencionar más sería extenderse demasiado.

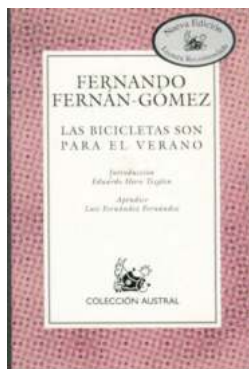
Se dice que el mundo es un libro. En mi opinión, es un libro tan largo que nadie puede leerlo todo en una única vida, pero cuantas más páginas leamos, mejor lo entenderemos. El libro del mundo nos ofrece historias tan divertidas que nos duele la barriga de tanto reír, cuentos tan tristes que casi nos desgarran el corazón y, sobre todo, muchísimas cosas que aprender. Espero que el momento en el que deje de leerlo sea el momento en que mi corazón deje de latir.

E.Steiner@uea.ac.uk



RECOMENDACIONES LITERARIAS

Las bicicletas son para el verano FERNANDO FERNÁN GÓMEZ



La guerra civil española estalla y coge de sorpresa a una familia de clase media y a sus vecinos. La espera y la escasez, la madurez sexual y los anhelos de una vida más libre se tejen en esta obra de teatro, convertida en un clásico, que relata un período histórico aún latente en la conciencia colectiva. Se estrena con éxito de crítica y público en el Teatro Español de Madrid el 24 de abril de 1982, con dirección de José Carlos Plaza. En 1984 Lola Salvador Maldonado firma el guion de la versión cinematográfica.

Un momento de descanso ANTONIO OREJUDO

Arturo Cifuentes y el narrador, profesores universitarios, se reencuentran después de 17 años y tienen mucho que contarse. Hacen un recorrido de sus aventuras, sus relaciones familiares, la corrupción de las universidades y de su desencanto profundo con las Humanidades. Incluso, van más allá: están dispuestos desenmascarar a los catedráticos farsantes. Un libro divertido, original, donde su relación con la realidad es pura coincidencia. Una brillante y divertida novela sobre el desmoronamiento de las certezas, la recuperación de la memoria y la autoficción.



en imágenes



En octubre tuvo lugar la presentación del proyecto de traducción *Made in Translation* creado y desarrollado por la profesora de UEA, Cristina Alonso. LA TABERNA UEA.



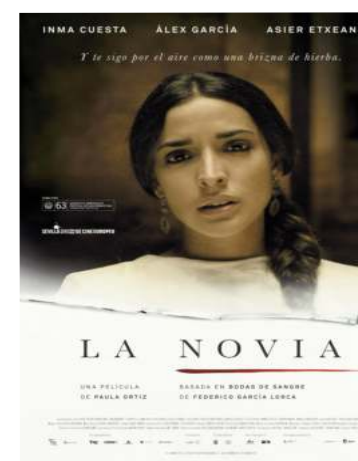
Antonio Parrales Esteba
parrales25@gmail.com

Cine Club

En español y en UEA
Lecture Theatre 3

Entrada gratis y crítica cinematográfica del periodista Samuel García.

23 de febrero



26 de enero



9 de marzo



9 de febrero

POR Georgia Cook

Los toros y las mujeres

El toreo ha sido durante mucho tiempo un tema polémico en España. Para muchas personas, este deporte forma parte de la historia de España y tiene un enorme significado cultural. Para otras, ni siquiera es un deporte: es simplemente la tortura y la muerte innecesaria de un animal.

A la izquierda, un dibujo de un toro bravo. Junto a este trazo de color, el retrato delicado y cargado de belleza de una mujer. JESSICA DURRANT / FLICKR.



Esta última opinión ha demostrado ser más popular en los últimos años y la prohibición de 2010 en Cataluña implicó que podría haber una prohibición total del deporte en España. No obstante, el debate ha salido a la palestra de nuevo ya que el Tribunal Constitucional de España ha anulado esta prohibición. Aunque es sin duda una discusión importante, me gustaría dejarla de lado y provocar otro debate. Sin discutir si el toreo es ético o no, me gustaría saber dónde están las mujeres.

Las mujeres han tenido su lugar durante mucho tiempo en el mundo del toreo, un mundo dominado por los hombres pero su papel 'formal' ha estado siempre disputado y, en algunos casos, incluso prohibido. Y es que sólo pocas mujeres en el mundo han ganado el título de "matador".

Se puede decir que la torera más famosa es la chilena-peruana Conchita Cintrón (1922-2009) que se dice que exhibía una gracia y un estilo muy particular durante las corridas de toros. Obtuvo una gran reputación en México y América del Sur, además de Portugal y España. Aun así, la carrera de Cintrón tuvo que lidiar con algunos límites en la Península Ibérica. La ley española de la época sólo permitía a las toreras participar en las corridas de toros como rejoneadoras. O sea, como un torero a caballo en vez de a pie como un matador.

Sin embargo durante la corrida final de su carrera, realizada en Jaén (España) en 1950, Cintrón luchó contra un toro a pie. A pesar de que se le negó el

permiso para hacerlo, esta torera bajó de su caballo y arrancó una muleta y una espada del novillero que esperaba antes de levantar la espada en el toro. Luego lo dejó caer, acarició el cuello del toro y se marchó.

Cintrón fue arrestada de inmediato, pero las autoridades la perdonaron casi con la misma rapidez a petición de una ferviente multitud.

Las leyes que impedían el arresto de Cintrón fueron implementadas por Franco con el objetivo de preservar la modestia. Había cierto recelo a que una cornada arrancara la ropa y pudiera dejar a la vista la piel y el cuerpo de la matadora. Sin embargo, esto no ocurría en el caso de los toreros. Aunque estas leyes se revocaron en 1974 para eliminar la discriminación de género en la esfera de la tauromaquia, el machismo parece estar todavía presente.

La madrileña Cristina Sánchez se estrenó como 'matador' en 1993. Además de una exquisita torera fue una firme defensora del movimiento feminista de esta profesión siempre liderada por hombres. A pesar de este elogio, Sánchez se retiró del deporte prematuramente afirmando que los prejuicios masculinos contra ella eran tan fuertes que no podía

obtener los compromisos que merecía de verdad. En 2011, Vega luchó para obtener un compromiso en su ciudad natal durante la Feria después de que muchos toreros se negaran a torear junto a una mujer, algo que todavía pasa con demasiada frecuencia.

Pero, ¿por qué los toreros son reacios a luchar junto a simples compañeras de profesión? ¿Es que acaso se considera a las mujeres mucho más débiles que a los hombres? ¿Es que es una desgracia estar a la par del sexo femenino?

La matadora mexicana, Hilda Tenorio así lo cree. Aunque las cornadas son un riesgo laboral, en entrevistas pasadas, Tenorio dijo que los matadores femeninos reciben publicidad mucho más negativa que los hombres si resultan heridos en una corrida de toros. Como consecuencia, los medios de comunicación sugieren que las mujeres heridas por los toros resultan heridas debido a su sexo en lugar de un error cometido. En resumen, los medios de comunicación exacerban la idea sexista que las mujeres son inherentemente más débiles que los hombres y por lo tanto no deben participar en un deporte tan peligroso. Reconocer a las mujeres matadoras como iguales a los matadores masculinos amenazaría las ideas tradicionales de la masculinidad.

¿Quizás las matadoras femeninas amenazan las ideas tradicionales de la feminidad también? Mientras que las leyes de Franco fueron promulgadas y posteriormente derogadas hace ya muchos años, parecen ser claros indicativos de un punto de vista que todavía hoy existe en algunos sectores. En estos días que vivimos existe la idea de que las mujeres deben ser reservadas, amables y tal vez inocentes. Para algunas personas, un deporte que se alimenta de la sed de sangre y de la violencia parece ser una cosa execrable para el sexo femenino y por lo tanto, igualmente para el sexo masculino.

Por cierto, para muchos personas un deporte que vive de la sed de sangre y de la violencia parece ser una cosa execrable para el sexo femenino y más en consonancia con el sexo masculino y la testosterona. Así, las ideas tradicionales imponen el papel percibido de hombres y mujeres incluso en la sociedad iluminada de nuestros días.

Para concluir, aunque se han hecho grandes progresos en los últimos años en la erradicación del sexismo, desafortunadamente todavía existe discriminación en el mundo del deporte. Además sigue pareciendo realmente difícil para las mujeres poder participar en un deporte vinculado a la testosterona como son los toros. Aunque la sociedad ha reconocido hasta cierto punto el éxito de algunas toreras determinadas, los medios y los tradicionalismos impiden que grandes toreras lleguen al máximo. Solucionar este problema es muy difícil pero quizás podemos empezar con los aficionados. Las toreras pueden tener un éxito total cuando la audiencia acepte y insista en la igualdad dentro de la plaza de toros.

georgia93@btinternet.com



Entre la ética y la tradición

POR **Carol Waleed Fathi Abdelmonem**
REVISADO POR **Sara Candileja**

Diferentes imágenes que muestran las singularidades del toreo en países como España, México o Colombia. FLICKR / GOOGLE.



Las corridas son el símbolo más conocido de España y al mismo tiempo uno de los temas más polémicos de este país. Su práctica, conocida como tauromaquia, es considerada para algunos una mezcla de arte y tradición milenaria mientras que para otros, es puro sufrimiento. Y es en este dualismo en el que se basa el debate que hoy en día sigue presente en España. ¿Hasta qué punto son éticas las corridas?

Los argumentos de la gente a favor de las corridas tienen en cuenta el aspecto tradicional y histórico de esta forma de arte. De hecho, las corridas son muy antiguas. Las primeras se remontan al siglo XVIII y eran tan conocidas en España como en América del Sur. La historia y la tradición de esta práctica está en el encuentro entre nobleza y virilidad representada por el toro y el coraje que portaba el torero. Aunque muchos españoles y latinoamericanos son conscientes del aspecto violento de esta tradición, ven en la prohibición de esta práctica una abolición de su cultura y una abrogación de su identidad nacional.

Por otra parte, los taurófilos siempre han recibido muchas críticas, desde la Iglesia Católica hasta el Parlamento Catalán que, en 2008, vetó las corridas en toda la comunidad autónoma catalana. Sin em-

bargo, actualmente no hay muchas ciudades antitaurinas así que todavía es un tema muy polémico. En particular, los argumentos de los taurófobos se basan en el aspecto violento de esta práctica y que, según ellos, no respeta la vida de este animal ya que siempre acaba con la muerte del toro. También piensan que esta tradición no es pedagógica para los niños, además de ser una mala publicidad de la marca España en el extranjero, puesto que podría dar la sensación de cierto país "atrasado y anticuado".

En conclusión, lo cierto es que todavía no hay una respuesta a este debate puesto que es una lucha muy antigua que trata del enfrentamiento entre la tradición y la ética. Además no podemos olvidar que esta práctica contribuye también a la economía española y que en algunas partes del país está considerada como patrimonio cultural. Sin embargo, también es cierto que todavía, a pesar de las protestas y críticas, en España se continúan celebrando corridas, se siguen matando muchos toros, y muchos toreros arriesgan su vida cada año para perpetuar esta tradición.

C.Waleed-Fathi-Abdelmonem@uea.ac.uk



En las imágenes, el golfista español Juan Postigo Arce participando en diferentes competiciones en países europeos y en Estados Unidos. JUAN POSTIGO ARCE.

JUAN POSTIGO ARCE

“Mi vida con dos piernas no sería ni la mitad de buena que es ahora”

POR Laurence Renaud

REVISADO POR Eva Santa López

Tiene 20 años, es de Santander (España) y es actualmente el mejor jugador español de golf adaptado y también uno de los referentes mundiales. Asegura vivir un momento de absoluta y plena felicidad. Cuenta con el apoyo de su familia, del gobierno regional de Cantabria y de algunos patrocinadores. Recuerda con cariño a su ídolo, al gran golfista cántabro Severiano Ballesteros y confirma que, como cualquier deportista tiene “costumbres un tanto especiales”. La suya, salir *al verde* con el zapato bien limpio.



LAURENCE RENAUD: ¿Por qué has elegido el golf?

JUAN POSTIGO: Bueno, el golf ha sido uno de los muchos deportes que he practicado. He esquiado mucho, he navegado mucho, he nadado, he hecho natación... y el golf es un poco el deporte que yo creo que mejor se me ha dado desde el primer momento y además, en el que más disfruto. Y creo que es en el que mayor igualdad de condiciones tengo con el resto.

L.R: ¿Pensarías en hacer estudios o dedicarte a otro ámbito del golf en el futuro?

J.P: Creo que mi futuro a medio y largo plazo está en el mundo del golf. No sé en qué aspecto, si como jugador, como entrenador, como gestor... pero sé que mi futuro está en este mundo. Espero que como jugador. Me encantaría, pero ya veremos.

L.R: Estuviste en Japón en septiembre. ¿Cómo fue ese campeonato?

J.P: En realidad fue en noviembre. Sí. En noviembre en Japón quedé segundo. Fue un torneo un poco difícil porque nos perdieron los palos, llegaron tarde y no pudimos entrenar, pero al final la semana la capeamos bien, la salvamos y bueno, obtuve un segundo puesto que está bien.

L.R: ¿Tienes alguna manía o algún ritual antes de competir?

J.P: Manía, no. Pero lo tengo que tener todo muy ordenado antes de jugar: lo tengo que tener todo muy colocado, la ropa con la que voy a jugar lista, los zapatos súper limpios... No son manías, son costumbres.

L.R: ¿Tienes algún modelo que te inspire?

J.P: Por supuesto. Creo que cada uno en nuestro sector y sobre todo los deportistas tenemos un modelo a seguir, ¿no? El mío es de mi tierra además, de Santander, murió hace cinco o seis años y es Severiano Ballesteros. Es el referente mundial del golf.

L.R: ¿Te has imaginado alguna vez cómo sería tu vida con dos piernas?

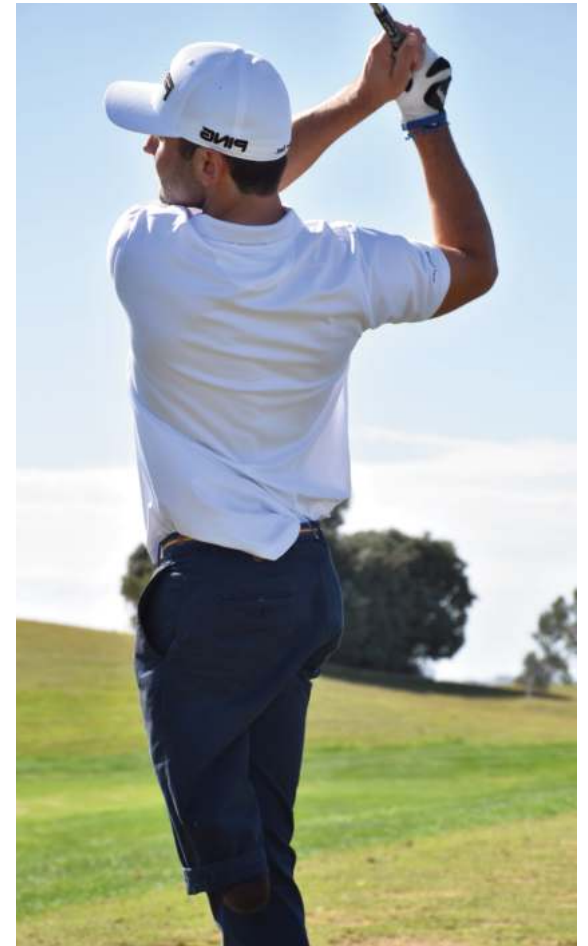
J.P: Pues, ¿la verdad? No te voy a mentir. Sí me la he imaginado y creo que no sería ni la mitad de lo buena que es ahora. Creo que mi defecto se ha convertido (o lo he convertido) en una virtud. Por lo cual estoy encantado de ser como soy y ahora mismo no me cambiaría por nadie.

L.R: ¿Estás orgulloso de alguna cosa en particular en tu vida?

J.P: ¿En mi vida? Sí, yo creo que de mi familia y de los amigos que me rodean de lo que más.

L.R: ¿Qué le dirías a una persona que ha sufrido recientemente un problema o que tiene alguna discapacidad?

J.P: Que aunque la sociedad diga o incite al discapacitado a no hacer nada, es mentira. Creo que tenemos las mismas o



más oportunidades que el resto y, sobre todo, que no se quede en casa y que busque si no el golf o un deporte, que busque un hobby, que al final eso es lo que te saca de casa y lo que te da un porqué de hacer las cosas.

L.R: ¿Has sentido alguna vez que hay cosas que no has podido hacer por tu discapacidad?

J.P: Sí, por supuesto. Sí que hay cosas que no puedo hacer, pero al final creo que no todo el mundo puede hacer todas las cosas. Estoy seguro, y no te conozco ¿eh?, pero que hay cosas que tú no puedes hacer y que yo hago mejor que tú. Te he puesto de ejemplo porque estás hablando conmigo. Pero creo que tenemos una capacidad diferente al resto y no por eso el no poder hacer cosas es malo. Pero sí, hay cosas que evidentemente no puedo hacer pero bueno, no pasa nada.

L.P: ¿Estás involucrado en alguna ONG?

J.P: Sí, actualmente estoy involucrado en bastantes proyectos. El más cercano que tengo ahora es que estamos trabajando en Bélgica con una asociación. Una fundación que fundamos hace dos o tres años, metiendo a niños con discapacidad en el mundo del golf, igual como excusa para

que se metan en una sociedad que quite estos estigmas que tiene el discapacitado. Sobre todo, esta terapia la iniciamos con los padres, para que los padres se den cuenta de que nosotros, aunque a mí me falte una pierna o a su hijo un brazo, podemos hacer una vida completamente normal. Y esta es sobre todo la labor más grande que hacemos con la familia y con los niños.

L.R: ¿Cuál ha sido el mejor momento de tu vida?

J.P: No sé, hay muchos. Quizás con el deporte fue ganar el campeonato de Europa. Fue una satisfacción y un premio al año tan duro que hemos pasado. Ha sido complicado, hemos trabajado un montón para conseguirlo y al final, cuando en las cosas pones tanto empeño y salen bien, pues es una satisfacción inmensa.

L.Renaud@uea.ac.uk



POR Joseph Bryant

REVISADO POR Elena Bermejo

SERGI CANÓS TENÉS

Talento, humildad y ambición

Nacido en Nules, Valencia (España) en 1997, **Sergi Canos** ya ha conocido mucho éxito en su corta carrera. Durante su juventud jugaba con Barcelona pero su carrera profesional comenzó cuando se mudó a Inglaterra en 2013 para jugar con el equipo de Liverpool. Tres años después se encuentra en Norwich. Es un jugador inteligente, con una mezcla perfecta de velocidad y fuerza. Fui al centro de entrenamiento de Colney en el oeste de Norwich para preguntarle sobre su vida y su carrera.





A la izquierda, Sergi Canós firmando por el Norwich City. En esta página, diferentes imágenes de Canós con la camiseta del Brentford, del Barcelola y del Liverpool. ALLSOCCERPLANET / CANARIES.CO.UK / ALCHETRON / THISISANFLIED.COM

JOSEPH BRYANT: ¿Cuáles son las principales diferencias entre el fútbol en España y el fútbol aquí?

SERGI CANÓS: Lo que yo veo es que aquí hay mucha más físico y tienes que pensar muy rápido. Por ejemplo en Inglaterra, ves muchos partidos de 4-3, 3-2, vas ganando 2-0 y en treinta minutos ganas 3-2 pero en España eso no pasa, si tu vas ganando 3-0 el partido se queda 3-0. En España intentas calmar el balón y aquí les gusta más atacar y estar en el campo contrario.

J.B: ¿Si no fueras futbolista, que te gustaría estar haciendo?

S.C: Hace muy poco quería ser fisioterapeuta pero últimamente quiero seguir estudiando y ahora voy a optar por ADE, que es Administración de Empresas.

J.B: ¿Puedes describir el sentimiento que tienes después de marcar un gol?

S.C: No. Es una cosa muy especial. Es como una adicción. No sé como explicarlo realmente porque tu marcas un gol y hay miles de personas cantando tu gol. Es indescriptible.

J.B: ¿Si pudieras jugar en otra liga en el mundo, donde te gustaría jugar?

S.C: En España. En La Liga. Me encantaría.

J.B: ¿Crees que el fútbol es más popular entre los jóvenes españoles que aquí? ¿Por qué?

S.C: No, igual. Yo creo que en España y aquí los jóvenes tienen mucha pasión por seguir creciendo y seguir mejorando y creo que tanto aquí como en España se hacen muy bien estas cosas.

J.B: En tu opinión, los fanáticos de fútbol con la más pasión ¿son de España o de Inglaterra?

S.C: De Inglaterra. Porque los campos están llenos. En Inglaterra, por ejemplo nosotros, el Norwich, tenemos 36,000 personas en cada partido, y es Championship. En España en Championship no sé si hay solo 10,000 o 5,000.

J.B: ¿Por qué decidiste venir a Inglaterra para jugar con el Liverpool?

S.C: Porque creía que era la mejor opción para seguir creciendo como futbolista y no me arrepiento. Todo ha ido a mejor desde que tomé esa decisión.

J.B: Cuando viniste para jugar en Inglaterra, ¿era difícil

comunicarte con tus compañeros de equipo?

S.C: Sí, muy difícil. No hablaba inglés en ese momento, solo "hello", "how are you?". Los primeros tres, cuatro meses eran muy difíciles. No tenía un traductor pero tuve la suerte de que tenía un compañero, Pedro, que era español y él sabía muy bien el inglés.

J.B: ¿Qué es lo que más te gusta y qué te gusta menos de la vida en Inglaterra?

S.C: Lo que me gusta menos es el tiempo y que se hace de noche muy pronto y eso afecta mi estado de humor. Lo que me gusta más es la pasión que los aficionados tienen por el fútbol. Me encanta como la gente vive el fútbol.

J.B: ¿Quiénes son tus ídolos y porque?

S.C: Mi ídolo es David Villa. Empezó como yo, de pequeño y llegó a Valencia, llegó a Barcelona y luego ganó el mundial y uno de Europa y eso es el sueño de todos. el fútbol. Me encanta como la gente vive el fútbol.

J.B: Como futbolista profesional has tenido la oportunidad de viajar mucho pero ¿cuál ha sido el lugar más memorable que ha visitado?

S.C: Fue Nueva York. Porque mi madre y yo siempre hablábamos de Nueva York y como un día iríamos. Al final yo fui gracias al fútbol. Fue muy especial.

J.B: La gran pregunta... ¿Ronaldo o Messi? ¿Porque?

S.C: Yo creo que es Messi, porque Messi es talento, talento puro. Yo creo que Ronaldo no tiene la emoción que tiene Messi.

Aunque Canós es un futbolista profesional, no pareció ni elitista ni superior. En realidad era como cualquier otro adolescente de 19 años, como yo. Sin embargo, detrás del encanto juvenil, hay un jugador extremadamente prodigioso y no me sorprendería si sigue mejorando y firmando con equipos más prestigiosos.

Joseph.Bryant@uea.ac.uk

